

# Europeiska unionens officiella tidning

# L 346



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtioåttonde årgången

31 december 2015

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

INTERNATIONELLA AVTAL

- ★ Rådets beslut (EU) 2015/2469 av den 8 december 2015 om undertecknande på unionens vägnar och provisorisk tillämpning av ändringsprotokollet till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken San Marino om åtgärder likvärdiga med dem som föreskrivs i direktiv 2003/48/EG om beskattning av inkomster från sparande i form av räntebetalningar 1

Ändringsprotokoll till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken San Marino om åtgärder likvärdiga med dem som föreskrivs i rådets direktiv 2003/48/EG om beskattning av inkomster från sparande i form av räntebetalningar ..... 3

**SV**

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.



## II

(Icke-lagstiftningsakter)

## INTERNATIONELLA AVTAL

## RÅDETS BESLUT (EU) 2015/2469

av den 8 december 2015

**om undertecknande på unionens vägnar och provisorisk tillämpning av ändringsprotokollet till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken San Marino om åtgärder likvärdiga med dem som föreskrivs i direktiv 2003/48/EG om beskattning av inkomster från sparande i form av räntebetalningar**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 115 jämförd med artikel 218.5 och artikel 218.8 andra stycket,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Den 14 maj 2013 bemyndigade rådet kommissionen att inleda förhandlingar med Republiken San Marino om att ändra avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken San Marino om åtgärder likvärdiga med dem som föreskrivs i direktiv 2003/48/EG om beskattning av inkomster från sparande i form av räntebetalningar <sup>(1)</sup> (nedan kallat *avtalet*), för att anpassa avtalet till den senaste utvecklingen på global nivå, där det hade nåtts enighet om att främja automatiskt utbyte av upplysningar som internationell norm.
- (2) Texten till ändringsprotokollet till avtalet (nedan kallat *ändringsprotokollet*), som är resultatet av förhandlingarna, återspeglar i vederbörlig ordning de förhandlingsdirektiv som utfärdats av rådet eftersom den anpassar avtalet till den senaste utvecklingen på internationell nivå i fråga om automatiskt utbyte av upplysningar, nämligen den globala standard för automatiskt utbyte av upplysningar om finansiella konton i skattefrågor som utvecklats av Organisationen för ekonomiskt samarbete och utveckling (OECD). Unionen, medlemsstaterna och Republiken San Marino har aktivt deltagit i arbetet i OECD:s globala forum för att stödja utarbetandet och genomförandet av denna standard. Texten till avtalet, i dess ändrade lydelse enligt ändringsprotokollet, är den rättsliga grunden för att genomföra den globala standarden i förbindelserna mellan unionen och Republiken San Marino.
- (3) Ändringsprotokollet bör undertecknas på unionens vägnar.
- (4) Mot bakgrund av de hållningar som uttryckts av medlemsstaterna och Republiken San Marino inom ramen för OECD:s globala forum bör ändringsprotokollet tillämpas provisoriskt från och med den 1 januari 2016, i avvaktan på att de förfaranden som är nödvändiga för dess ingående och ikraftträdande avslutas.

<sup>(1)</sup> EUTL 381, 28.12.2004, s. 33.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Undertecknandet på Europeiska unionens vägnar av ändringsprotokollet till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken San Marino om åtgärder likvärdiga med dem som föreskrivs i direktiv 2003/48/EG om beskattning av inkomster från sparande i form av räntebetalningar bemyndigas härmed på unionens vägnar, med förbehåll för att nämnda ändringsprotokoll ingås.

Texten till ändringsprotokollet åtföljer detta beslut.

*Artikel 2*

Rådets ordförande bemyndigas att utse den eller de personer som ska ha rätt att underteckna ändringsprotokollet på unionens vägnar.

*Artikel 3*

Ändringsprotokollet ska tillämpas provisoriskt från och med den 1 januari 2016 i avvaktan på att de förfaranden som är nödvändiga för dess ingående avslutas, med förbehåll för att det tillämpas ömsesidigt <sup>(1)</sup>.

Rådets ordförande ska på unionens vägnar till Republiken San Marino anmäla sin avsikt att tillämpa ändringsprotokollet provisoriskt, med förbehåll för att det tillämpas ömsesidigt, från och med den 1 januari 2016.

*Artikel 4*

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 8 december 2015.

*På rådets vägnar*  
P. GRAMEGNA  
*Ordförande*

---

<sup>(1)</sup> Den dag från och med vilken ändringsprotokollet kommer att tillämpas provisoriskt kommer att offentliggöras av rådets generalsekretariat i *Europeiska unionens officiella tidning*.

**ÄNDRINGSPROTOKOLL****till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken San Marino om åtgärder likvärdiga med dem som föreskrivs i rådets direktiv 2003/48/EG om beskattning av inkomster från sparande i form av räntebetalningar**

EUROPEISKA UNIONEN, nedan kallad *unionen*,

och

REPUBLIKEN SAN MARINO, nedan kallad *San Marino*,

nedan kallade *Avtalsslutande part* eller gemensamt *Avtalsslutande parter*,

Ändringarna i avtalet införs i syfte att genomföra OECD:s standard för automatiskt informationsutbyte om finansiella konton, nedan kallad *den Globala standarden*, inom ramen för ett samarbete som tar hänsyn till båda Avtalsslutande parter legitima intressen.

De Avtalsslutande parterna har ett gemensamt intresse av att förbättra sina förbindelser och stärka sitt samarbete, vilket framgår av att förhandlingar nyligen inletts om ett associeringsavtal som ger San Marino möjlighet att ansluta sig till Europeiska unionens inre marknad och dess fyra grundläggande friheter, och till samarbete på andra områden,

De Avtalsslutande parterna har sedan länge nära förbindelser i fråga om ömsesidigt bistånd i skattefrågor, i synnerhet när det gäller att tillämpa bestämmelser som är likvärdiga med dem i rådets direktiv 2003/48/EG om beskattning av inkomster från sparande i form av räntebetalningar <sup>(1)</sup>, och önskar förbättra den internationella skattedisciplinen genom att bygga vidare på dessa förbindelser.

De Avtalsslutande parterna önskar nå ett avtal för att förbättra den internationella skattedisciplinen genom att etablera ett ömsesidigt, automatiskt informationsutbyte, med förbehåll för viss sekretess och annat skydd, bland annat bestämmelser som begränsar användningen av den information som utbyts.

I dess lydelse före dess ändring genom detta ändringsprotokoll medger artikel 13 i avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken San Marino om åtgärder likvärdiga med dem som föreskrivs i rådets direktiv 2003/48/EG om beskattning av inkomster från sparande i form av räntebetalningar <sup>(2)</sup> endast informationsutbyte på begäran i samband skattebedrägeri och motsvarande; dessa bestämmelser bör anpassas till OECD:s standard för insyn och utbyte av upplysningar på skatteområdet.

I Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG av den 24 oktober 1995 om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter <sup>(3)</sup> fastställs särskilda bestämmelser om uppgiftsskydd i Europeiska unionen som är tillämpliga även på det utbyte av upplysningar som omfattas av avtalet i dess ändrade lydelse enligt detta ändringsprotokoll.

Skyddet av personuppgifter i San Marino regleras genom lag nr 70 av den 23 maj 1995 <sup>(4)</sup> om reform av lag nr 27 av den 1 mars 1983 om insamling, utformning och användning av datoriserade personuppgifter.

Europeiska kommissionen har hittills inte antagit något beslut enligt artikel 25.6 i direktiv 95/46/EG om att San Marino är ett land som har en adekvat skyddsnivå för personuppgifter.

Båda parterna åtar sig att genomföra och iaktta de särskilda bestämmelser om skydd av personuppgifter som ingår i avtalet i dess ändrade lydelse enligt detta protokoll, inbegripet bilaga III.

<sup>(1)</sup> EUT L 157, 26.6.2003, s. 38.

<sup>(2)</sup> EUT L 381, 28.12.2004, s. 33.

<sup>(3)</sup> EGT L 281, 23.11.1995, s. 31.

<sup>(4)</sup> *Bollettino Ufficiale della Repubblica di San Marino*, 1.6.1995.

Rapporteringskyldiga finansiella institut, sändande Behöriga myndigheter och mottagande Behöriga myndigheter bör, i egenskap av registeransvariga, inte behålla upplysningar som behandlas i enlighet med avtalet i dess ändrade lydelse enligt detta ändringsprotokoll längre än vad som krävs för att uppnå avtalets mål. Med tanke på skillnaderna mellan medlemsstaternas och San Marinos lagstiftning bör den maximala lagringstiden fastställas med hänsyn till de tidsfrister som föreskrivs i varje registeransvarigs nationella skattelagstiftning.

De kategorier av Rapporteringskyldiga finansiella institut och Rapporteringspliktiga konton som omfattas av avtalet i dess ändrade lydelse enligt detta ändringsprotokoll har utformats så att det ska bli svårare för skattebetalare att undvika rapportering genom att flytta över tillgångar till sådana Finansiella institut eller investera i sådana finansiella produkter som inte omfattas av avtalet i dess ändrade lydelse enligt detta ändringsprotokoll. Vissa Finansiella institut och konton med låg risk för skatteundandragande bör emellertid undantas från tillämpningsområdet. Däremot bör man normalt inte tillämpa beloppsgränser, eftersom sådana lätt kan kringgås genom att tillgodohavanden delas upp mellan olika Finansiella institut. De finansiella upplysningar som ska rapporteras och utbytas bör inte bara avse alla relevanta inkomster (räntor, utdelningar och liknande typer av inkomster) utan även kontosaldon och intäkter från försäljning av Finansiella tillgångar, för att kunna hantera situationer i vilka en skattebetalare försöker dölja kapital som i sig självt motsvarar inkomst eller tillgångar för vilka skatt har undandragits. Behandling av upplysningar enligt avtalet i dess ändrade lydelse enligt detta ändringsprotokoll är därför nödvändig och står i proportion till ändamålet att göra det möjligt för medlemsstaternas och San Marinos skatteförvaltningar att korrekt och entydigt identifiera de berörda skattebetalarna och att kunna administrera och verkställa sin skattelagstiftning i gränsöverskridande situationer, bedöma sannolikheten för skatteundandragande och undvika onödiga ytterligare utredningar.

HAR ENATS OM FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken San Marino om åtgärder likvärdiga med dem som föreskrivs i rådets direktiv 2003/48/EG om beskattning av inkomster från sparande i form av räntebetalningar (nedan kallat *avtalet*) ska ändras på följande sätt:

1. Titeln ska ersättas med följande:

”Avtal mellan Europeiska unionen och Republiken San Marino om automatiskt utbyte av upplysningar om finansiella konton för att förbättra den internationella skattedisciplinen”.

2. Artiklarna 1–21 ska ersättas med följande:

”Artikel 1

#### Definitioner

1. I detta avtal gäller följande definitioner:

- a) *Europeiska unionen*: den union som upprättats genom fördraget om Europeiska unionen och som omfattar de territorier där fördraget om Europeiska unionens funktionssätt är tillämpligt i enlighet med villkoren i det fördraget.
- b) *medlemsstat*: en medlemsstat i Europeiska unionen.
- c) *San Marino*: Republiken San Marino.
- d) *Behöriga myndigheter i San Marino och Behöriga myndigheter i medlemsstaterna*: vid tillämpningen av detta avtal avses med detta de myndigheter som anges i bilaga IV, a respektive b–ac. Bilaga IV ska utgöra en integrerad del av detta avtal. Förteckningen över Behöriga myndigheter i bilaga IV får ändras genom en enkel anmälan från San Marino till den andra Avtalslutande parten i fråga om den myndighet som avses i a i bilagan, och genom en enkel anmälan från Europeiska unionen för de övriga myndigheter som avses i b–ac i bilagan.
- e) *Finansiellt institut i en medlemsstat*: i) ett Finansiellt institut som har hemvist i medlemsstaten i fråga, exklusive filialer som är belägna utanför den, samt ii) filialer belägna inom medlemsstaten, även om det Finansiella institut som en filial tillhör har sin hemvist utanför medlemsstaten.

- f) *Finansiellt institut i San Marino*: i) ett Finansiellt institut som har hemvist i San Marino, exklusive filialer som är belägna utanför San Marino, samt ii) filialer belägna i San Marino, även om det Finansiella institut som en filial tillhör har hemvist utanför San Marino.
- g) *Rapporteringskyldigt finansiellt institut*: ett Finansiellt institut i en medlemsstat eller i San Marino, beroende på sammanhanget, som inte är ett Icke rapporteringskyldigt finansiellt institut.
- h) *Rapporteringspliktigt konto*: ett Rapporteringspliktigt konto i en medlemsstat eller i San Marino, beroende på sammanhanget, förutsatt att det – i enlighet med bilagorna I och II – har identifierats som ett sådant enligt de förfaranden angående kundkännedom som gäller i den berörda medlemsstaten respektive i San Marino.
- i) *Konto som är rapporteringspliktigt i en medlemsstat*: ett Finansiellt konto som förvaltas av ett sanmarinskt Rapporteringskyldigt finansiellt institut och innehas av en eller flera Personer i en medlemsstat som är Rapporteringskyldiga personer eller av en Passiv icke-finansiell enhet med en eller flera Personer med bestämmande inflytande som är Rapporteringskyldiga personer i en medlemsstat.
- j) *Konto som är rapporteringspliktigt i San Marino*: ett Finansiellt konto som förvaltas av ett Rapporteringskyldigt finansiellt institut i en medlemsstat och som innehas av en eller flera Rapporteringskyldiga personer i San Marino eller en Passiv icke-finansiell enhet med en eller flera Personer med bestämmande inflytande som är Rapporteringskyldiga personer i San Marino.
- k) *Person i en medlemsstat*: en fysisk person eller en Enhet som av ett Rapporteringskyldigt finansiellt institut i San Marino identifierats såsom havande hemvist i en medlemsstat, på grundval av förfarandena för kundkännedom enligt bilagorna I och II, eller ett dödsbo efter en avliden som var bosatt i en medlemsstat
- l) *Person i San Marino*: en fysisk person eller en Enhet som av ett Rapporteringskyldigt finansiellt institut i en medlemsstat identifierats såsom havande hemvist i San Marino, på grundval av förfarandena för kundkännedom enligt bilagorna I och II, eller ett dödsbo efter en avliden som var bosatt i San Marino.

2. Alla begrepp med stor begynnelsebokstav som inte på annat sätt definieras i detta avtal ska förstås i den mening de har vid den aktuella tidpunkten, det vill säga i) för medlemsstater, enligt direktiv 2011/16/EU om administrativt samarbete i fråga om beskattning<sup>(1)</sup> eller, i tillämpliga fall, den nationella lagstiftningen i den medlemsstat som tillämpar detta avtal, och ii) för San Marino, enligt landets nationella lagstiftning, förutsatt att den mening som där anges är förenlig med den som avses i bilagorna I och II.

Alla begrepp som inte på annat sätt definieras i detta avtal eller i bilagorna I, II eller III ska, om inte omständigheterna kräver något annat eller den Behöriga myndigheten i medlemstaten och den Behöriga myndigheten i San Marino enats om en annan mening enligt artikel 7 (och på ett sätt som är förenligt med nationell lag), tolkas i den mening som de har vid den aktuella tidpunkten enligt lagen i den berörda jurisdiktion som tillämpar detta avtal, det vill säga i) i fråga om medlemsstaterna i enlighet med rådets direktiv 2011/16/EU om administrativt samarbete i fråga om beskattning eller, i tillämpliga fall, den nationella lagstiftningen i den berörda medlemsstaten, och ii) i fråga om San Marino enligt nationell rätt, någon av de meningar som anges i den tillämpliga skattelagstiftningen i den berörda jurisdiktionen (vilket kan vara en medlemsstat eller San Marino), och att denna tolkning i så fall ska ha företräde före eventuella tolkningar enligt andra lagar i samma jurisdiktion.

## Artikel 2

### Automatiskt utbyte av upplysningar om Rapporteringspliktiga konton

1. I enlighet med bestämmelserna i denna artikel och om inte annat följer av tillämpliga regler om rapportering och kundkännedom i enlighet med bilagorna I och II, vilka ska utgöra en integrerad del av detta avtal, kommer den Behöriga myndigheten i San Marino årligen att automatiskt utbyta de upplysningar som erhållits enligt ovan nämnda regler, och som anges i punkt 2, och var och en av de Behöriga myndigheterna i medlemsstaterna kommer årligen på samma sätt att automatiskt utbyta motsvarande upplysningar med den Behöriga myndigheten i San Marino.

2. I fråga om ett konto som är rapporteringspliktigt i San Marino är en medlemsstat skyldig att rapportera följande upplysningar, vilket också omvänt är en skyldighet för San Marino i fråga om ett Konto som är rapporteringspliktigt i en medlemsstat.

- a) Namn, adress, Skatteregistreringsnummer samt födelsedatum och födelseort (när det gäller fysiska personer) för varje Rapporteringskyldig person som är Kontohavare av detta konto och, när det gäller Enheter som är Kontohavare och som efter tillämpning av reglerna om förfaranden för kundkännedom i enlighet med bilagorna I och II fastställs ha en eller flera Personer med bestämmande inflytande som är Rapporteringskyldiga personer, Enhetens namn, adress och Skatteregistreringsnummer samt varje Rapporteringskyldig persons namn, adress, Skatteregistreringsnummer samt födelsedatum och födelseort.

<sup>(1)</sup> EUTL 64, 11.3.2011, s. 1.

- b) Kontonummer (eller, om kontonummer saknas, funktionell motsvarighet till sådant).
- c) Det Rapporteringsskyldiga finansiella institutets namn och (i förekommande fall) identifikationsnummer.
- d) Kontots saldo eller värde (inklusive Kontantvärdet eller återköpsvärdet om det rör sig om ett Försäkringsavtal med kontantvärde eller ett Livränteavtal) vid utgången av relevant kalenderår eller annan lämplig rapporteringsperiod, eller uppgift om att kontots avslutats, om kontot avslutats under det aktuella kalenderåret eller den aktuella perioden.
- e) När det gäller Depåkonton:
  - i) Totalt bruttobelopp för ränta, totalt bruttobelopp för utdelning och totalt bruttobelopp för annan inkomst som härrör från de tillgångar som förvaltas på kontot, och som i vart och ett av fallen betalats ut till eller krediterats kontot (eller med avseende på kontot) under ett kalenderår eller annan lämplig rapporteringsperiod.
  - ii) Total bruttoavkastning från försäljning eller inlösen av Finansiella tillgångar som betalats ut till eller krediterats kontot under ett kalenderår eller annan lämplig rapporteringsperiod där det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet agerat förvaltare, mäklare, ombud eller annan form av företrädare för Kontohavaren.
- f) När det gäller Inlåningskonton, totalt bruttobelopp för ränta som betalats ut till eller krediterats kontot under ett kalenderår eller annan lämplig rapporteringsperiod.
- g) När det gäller konton som inte anges i 2 e eller f, totalt bruttobelopp som under ett kalenderår eller annan lämplig rapporteringsperiod betalats ut till eller krediterats Kontohavaren med avseende på kontot och som det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet står som garant för eller är gäldenär för, inklusive sammanlagt belopp för eventuella betalningar av inlösen som gjorts till Kontohavaren under ett kalenderår eller annan lämplig rapporteringsperiod.

### Artikel 3

#### Tidpunkt och villkor för det automatiska utbytet av upplysningar

1. Vid utbyte av upplysningar enligt artikel 2 får beloppet och typen av betalning som görs med avseende på ett Rapporteringspliktigt konto fastställas i enlighet med skattelagstiftningen i den jurisdiktion (en medlemsstat eller San Marino) som delar med sig av upplysningarna.
2. Vid utbyte av upplysningar enligt artikel 2 ska det anges i vilken valuta varje relevant belopp är uttryckt.
3. Vid tillämpningen av artikel 2.2 ska upplysningar utbytas mellan San Marino, å ena sidan, och alla medlemsstater utom Österrike, å andra sidan, för 2016 och för alla påföljande år, och ska ställas till förfogande inom nio månader efter utgången av det kalenderår som upplysningarna gäller. Upplysningar ska utbytas mellan San Marino, å ena sidan, och Österrike, å andra sidan, för 2017 och för alla påföljande år, och ska ställas till förfogande inom nio månader efter utgången av det kalenderår som upplysningarna gäller.

Trots bestämmelserna i föregående stycke ska Finansiella institut i San Marino tillämpa regler om rapportering och kundkännedom som överensstämmer med bilagorna I och II med avseende på Rapporteringsskyldiga personer från samtliga medlemsstater, inbegripet Österrike, i enlighet med de tidsramar som fastställs i dem.

4. De Behöriga myndigheterna kommer att utbyta de upplysningar som anges i artikel 2 på automatisk basis, enligt en gemensam rapporteringsstandard i XML.
5. De Behöriga myndigheterna kommer att enas om en eller flera metoder för dataöverföring, inklusive krypteringsstandarder.



#### Artikel 4

##### **Samarbete i fråga om efterlevnad och verkställighet**

En Behörig myndighet som har anledning att tro att ett fel har lett till inkorrekt eller ofullständig rapportering av upplysningar enligt artikel 2, eller att ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut inte på korrekt sätt har följt gällande rapporteringskrav och förfaranden för kundkännedom enligt bilagorna I och II, ska underrätta sin motpart om detta, dvs. den Behöriga myndigheten i en medlemsstat ska underrätta den Behöriga myndigheten i San Marino och vice versa. Den underrättade Behöriga myndigheten ska vidta alla lämpliga åtgärder enligt sin nationella lagstiftning för att åtgärda de fel eller avvikelser från reglerna som beskrivs i underrättelsen.

#### Artikel 5

##### **Utbyte av upplysningar på begäran**

1. Trots bestämmelserna i artikel 2 och eventuella andra avtal om utbyte av upplysningar på begäran mellan San Marino och var och en av medlemsstaterna, ska de Behöriga myndigheten i San Marino och den Behöriga myndigheten i var och en av medlemsstaterna på begäran utbyta uppgifter som framstår som relevanta för att tillämpa detta avtal eller för förvaltning eller genomdrivande av den nationella lagstiftningen om skatter av alla slag och med alla beteckningar som tas ut antingen med San Marino eller en medlemsstat som mottagare, eller deras subnationella politiska förvaltningsenheter eller kommuner, såvida inte denna av nationella eller subnationella bestämmelser reglerade skatt strider mot ett gällande dubbelbeskattningsavtal mellan San Marino och den berörda medlemsstaten.

2. Bestämmelserna i punkt 1 i denna artikel och i artikel 6 får aldrig tolkas så att San Marino eller en medlemsstat måste

- a) vidta administrativa åtgärder som avviker från lagstiftning och förvaltningspraxis i San Marino eller i den berörda medlemsstaten,
- b) lämna upplysningar som inte får inhämtas enligt lagstiftning eller sedvanliga administrativa rutiner i San Marino eller i den berörda medlemsstaten,
- c) lämna upplysningar som skulle röja affärshemlighet, industri-, handels- eller yrkeshemlighet eller innehållet i en handelsprocess, eller information vars spridande skulle strida mot allmän ordning.

3. Om upplysningar begärs av en medlemsstat eller av San Marino i egenskap av den begärande jurisdiktionen enligt denna artikel, ska San Marino eller den medlemsstat som begäran riktas till använda tillgängliga lagenliga metoder för att erhålla de begärda upplysningarna, även om den jurisdiktion som begäran riktas till inte för egen del behöver upplysningarna för skatteändamål. Denna förpliktelse gäller med förbehåll för begränsningarna i punkt 2, men dessa begränsningar får aldrig tolkas så, att de skulle tillåta den jurisdiktion som begäran riktas till att vägra lämna upplysningar enbart därför att den inte har något nationellt intresse av att ta fram dem.

4. Bestämmelserna i punkt 2 får aldrig tolkas så att de ger San Marino eller en medlemsstat rätt att vägra att lämna upplysningar enbart på grund av att dessa uppgifter innehas av en bank, en annan typ av finansiellt institut, ett ombud eller en person som agerar i egenskap av förvaltare, eller därför att upplysningarna rör ägarintressen i en person.

5. De Behöriga myndigheterna kommer att enas om de standardformulär som ska användas samt en eller flera metoder för dataöverföring, inklusive krypteringsstandarder.

#### Artikel 6

##### **Sekretess och skydd av personuppgifter**

1. Utöver de bestämmelser om sekretess och uppgiftsskydd som fastställs i detta avtal, inbegripet dem i bilaga III, ska insamling och utbyte av upplysningar enligt detta avtal omfattas av i) för medlemsstaterna, medlemsstaternas lagar och andra författningar som genomför direktiv 95/46/EG om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter, och ii) för San Marino, bestämmelserna i lag nr 70 av den 23 maj 1995<sup>(1)</sup> om reform av lag nr 27 av den 1 mars 1983 om insamling, utformning och användning av datoriserade personuppgifter.

<sup>(1)</sup> Bollettino Ufficiale della Repubblica di San Marino, 1.6.1995.

För en korrekt tillämpning av artikel 5 ska medlemsstaterna begränsa omfattningen av de skyldigheter och rättigheter som föreskrivs i artiklarna 10, 11.1, 12 och 21 i direktiv 95/46/EG i den utsträckning som behövs för att skydda de intressen som avses i artikel 13.1 e i det direktivet. San Marino ska vidta likvärdiga åtgärder i enlighet med sin lagstiftning.

Varje medlemsstat och San Marino ska säkerställa att varje Rapporteringsskyldigt finansiellt institut inom deras jurisdiktion underrättar varje berörd Rapporteringsskyldig fysisk person om att de upplysningar om den personen som avses i artikel 2 kommer att inhämtas och överförs i enlighet med avtalet, samt säkerställa att det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet till den personen lämnar alla upplysningar som denna har rätt till enligt den nationella lagstiftningen om uppgiftsskydd, och åtminstone följande:

- a) Syftet med behandlingen av personuppgifterna.
- b) Rättslig grund för behandlingen.
- c) Mottagarna av personuppgifterna.
- d) De registeransvarigas identitet.
- e) Hur länge uppgifterna kommer att lagras.
- f) Information om rätten att hos den registeransvarige begära åtkomst till, rättelse av och utplåning av personuppgifter.
- g) Information om rätten att begära administrativ och/eller rättslig prövning och förfarandena för detta.
- h) Information om rätten att vända sig till den eller de behöriga tillsynsmyndigheterna för uppgiftsskydd samt relevanta kontaktuppgifter.

Dessa upplysningar ska lämnas i tillräckligt god tid för att den fysiska personen ska kunna utöva sina rättigheter vad gäller uppgiftsskydd, och under alla omständigheter innan det berörda Rapporteringsskyldiga finansiella institutet rapporterar de upplysningar som avses i artikel 2 till den behöriga myndigheten i dess hemvistjurisdiktion (en medlemsstat eller San Marino).

Medlemsstaterna och San Marino ska säkerställa att varje Rapporteringsskyldig fysisk person underrättas om en säkerhetsöverträdelse med avseende på den personens uppgifter när denna överträdelse sannolikt kommer att påverka skyddet av den personens personuppgifter eller integritet negativt.

2. Upplysningar som behandlas i enlighet med avtalet får inte behållas längre än vad som krävs för att uppnå avtalets mål, och ska under alla omständigheter behållas i överensstämmelse med varje registeransvarigs nationella regler om tidsfrister.

Rapporteringsskyldiga finansiella institut och en medlemsstat och San Marinos Behöriga myndigheter ska anses vara registeransvariga, var och en med avseende på de personuppgifter som den behandlar i enlighet med detta avtal. De registeransvariga ska ansvara för att bestämmelserna om skydd av personuppgifter i detta avtal efterlevs och för att de registrerades rättigheter respekteras.

3. Alla upplysningar som inhämtas av en jurisdiktion (en medlemsstat eller San Marino) enligt detta avtal ska behandlas konfidentiellt och skyddas på samma sätt som upplysningar som samlas in enligt nationella lagar och andra författningar i denna jurisdiktion och, om det är nödvändigt för skyddet av personuppgifter, även i enlighet med skyddsåtgärder som eventuellt preciseras av den jurisdiktion som har tillhandahållit upplysningarna, i linje med den senare jurisdiktionens nationella lagar och andra författningar.

4. Sådana upplysningar får under alla omständigheter lämnas ut endast till personer eller myndigheter (inklusive domstolar och administrativa myndigheter eller tillsynsmyndigheter) som ansvarar för taxering eller uppbörd, efterhandskrav, indrivning, åtal eller skatteärenden inom den berörda jurisdiktionen (en medlemsstat eller San Marino), eller tillsyn av dessa. Endast de personer eller myndigheter som anges ovan får använda upplysningarna, och endast för de ändamål som anges i denna punkt. De får, trots andra bestämmelser i denna artikel, offentliggöra upplysningar i samband med allmänna domstolsförhandlingar eller rättsliga avgöranden rörande denna beskattning.

5. Trots bestämmelserna i de föregående punkterna får upplysningar som mottagits av en jurisdiktion (en medlemsstat eller San Marino) användas för andra ändamål, förutsatt att användning av upplysningarna för sådana andra ändamål är tillåten enligt lagstiftningen, inklusive lagstiftningen om skydd av personuppgifter, i den

jurisdiktion som tillhandahållit upplysningarna (San Marino eller en medlemsstat), och förutsatt att den Behöriga myndigheten i den jurisdiktionen tillåter sådan användning. Upplysningar som lämnats av en jurisdiktion (en medlemsstat eller San Marino) till en annan jurisdiktion (San Marino eller en medlemsstat) får sändas vidare av den mottagande jurisdiktionen till en tredje jurisdiktion (en annan medlemsstat), med förbehåll för skyddsbestämmelserna i denna artikel och förutsatt att detta först godkänts av den Behöriga myndigheten i förstnämnda jurisdiktion som upplysningarna härrör från.

Upplysningar som överlämnats av en medlemsstat till en annan i enlighet med dess tillämpliga lagar om genomförandet av rådets direktiv 2011/16/EU om administrativt samarbete i fråga om beskattning får sändas vidare till San Marino efter godkännande från den Behöriga myndigheten i den medlemsstat från vilken upplysningarna härrör.

6. Varje Behörig myndighet i en medlemsstat eller i San Marino ska omedelbart underrätta den andra Behöriga myndigheten, dvs. den i San Marino eller den berörda medlemsstaten, om det sker ett brott mot bestämmelserna om sekretess, om uppgiftsskyddet brutit eller om det sker andra brott mot uppgiftsskyddsbestämmelser, samt meddela vilka eventuella påföljder som dömts ut eller korrigerande åtgärder som vidtagits.

#### Artikel 7

##### **Samråd och avbrott i tillämpningen av detta avtal**

1. Om svårigheter vid genomförandet eller tolkningen av detta avtal uppstår får de Behöriga myndigheterna i San Marino eller en medlemsstat begära ett samråd mellan den Behöriga myndigheten i San Marino och en eller flera Behöriga myndigheter i medlemsstaterna, i syfte att utforma lämpliga åtgärder för att se till att avtalet efterlevs. De Behöriga myndigheterna ska omedelbart underrätta Europeiska kommissionen och de Behöriga myndigheterna i de övriga medlemsstaterna om resultaten av samrådet. Europeiska kommissionen får på begäran av någon av de Behöriga myndigheterna delta i samråd som gäller tolkningsfrågor.

2. Om samrådet handlar om betydande bristande efterlevnad av bestämmelserna i detta avtal och förfarandet i punkt 1 inte leder till en godtagbar lösning får den Behöriga myndigheten i en medlemsstat eller San Marino avbryta utbytet av upplysningar med sin motpart i San Marino eller i den berörda medlemsstaten i enlighet med detta avtal genom att skriftligen underrätta den andra Behöriga myndigheten. Ett sådant avbrott kommer då att ha omedelbar verkan. Vid tillämpningen av denna punkt ska betydande bristande efterlevnad av bestämmelserna omfatta, men inte vara begränsad till, överträdelse av bestämmelserna om sekretess och uppgiftsskydd i detta avtal (inbegripet bilaga III, i direktiv 95/46/EG och i lag nr 70 av den 23 maj 1995 om reform av lag nr 27 av den 1 mars 1983 om insamling, utformning och användning av datoriserade personuppgifter, i tillämpliga delar), underlåtenhet från den Behöriga myndigheten i en medlemsstat eller i San Marino att lämna tillräckliga upplysningar i rätt tid enligt reglerna i avtalet, eller att Enheter eller konton definieras som Icke rapporteringsskyldiga finansiella institut respektive Undantagna konton på ett sätt som undergräver avtalets syften.

#### Artikel 8

##### **Ändringar**

1. De Avtalsslutande parterna ska samråda med varandra vid varje tillfälle då en viktig ändring har antagits på OECD-nivå ifråga om någon av den Globala standardens komponenter eller, om parterna anser att det behövs, i syfte att förbättra det sätt på vilket avtalet fungerar rent tekniskt samt för att anpassa rutinerna till andra förändringar på internationell nivå. Samrådet ska hållas inom en månad efter begäran av endera parten eller så snart som möjligt i brådskande fall.

2. När en sådan kontakt tagits får de Avtalsslutande parterna samråda med varandra för att undersöka om detta avtal behöver ändras.

3. När det gäller samråd enligt punkterna 1 och 2 ska varje Avtalsslutande part underrätta den andra Avtalsslutande parten om händelser som eventuellt kan inverka på detta avtals sätt att fungera. Detta ska även innefatta eventuella relevanta avtal mellan en av de Avtalsslutande parterna och tredje stat.

4. Efter samrådet får detta avtal ändras genom ett protokoll eller ett nytt avtal mellan de Avtalsslutande parterna.

5. Om en Avtalsslutande part har genomfört en av OECD antagen ändring, av den Globala standarden, och vill göra motsvarande ändring av bilagorna I eller II till detta avtal, ska den underrätta den andra Avtalsslutande parten om detta. Ett samrådsförfarande mellan de Avtalsslutande parterna ska äga rum inom en månad från underrättelsen. Om de Avtalsslutande parterna inom ett sådant samrådsförfarande lyckas enas om de ändringar som bör göras i bilaga I och/eller II till detta avtal får den Avtalsslutande part som begärt ändringen, för den period som krävs för att formellt ändra detta avtal och trots vad som sägs i punkt 4, provisoriskt tillämpa den reviderade version av bilaga I och/eller II som godkänts inom samrådsförfarandet; denna provisoriska tillämpning får inledas från och med den första dagen i januari året efter det att samrådsförfarandet fullbordats.

En Avtalsslutande part ska anses ha infört en av OECD antagen ändring av den Globala standarden när följande villkor är uppfyllt:

- a) För medlemsstater: när ändringen införts i rådets direktiv 2011/16/EU om administrativt samarbete i fråga om beskattning.
- b) För San Marino: när ändringen har införts i inhemsk lagstiftning.

Artikel 9

### Uppsägning

En Avtalsslutande part får säga upp avtalet genom att i skrift underrätta den andra parten om detta. Uppsägningen ska börja gälla den första dagen i den månad som följer på utgången av en tolv månadersperiod räknat från det skriftliga meddelandet om uppsägning. Om avtalet sägs upp ska alla upplysningar som fram till dess erhållits enligt avtalet behandlas konfidentiellt och omfattas i) för medlemsstaterna, av bestämmelserna i medlemsstaternas lagar och andra författningar som genomför direktiv 95/46/EG, och ii) för San Marino, av bestämmelserna i lag nr 70 av den 23 maj 1995 om reform av lag nr 27 av den 1 mars 1983 om insamling, utformning och användning av datoriserade personuppgifter, samt, i bägge fallen, av de särskilda bestämmelserna om skydd av personuppgifter i detta avtal, inklusive de i bilaga III.

Artikel 10

### Territoriell tillämpning

Detta avtal ska tillämpas, å ena sidan, på de av medlemsstaternas territorier där fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt är tillämpliga och i enlighet med de villkor som fastställs i dessa fördrag, och, å andra sidan, på San Marinos territorium.”

3. Bilagorna ska ersättas med följande:

”BILAGA I

#### KOMPLETTERANDE REGLER OM RAPPORTERING OCH KUNDKÄNNEDOM VAD GÄLLER UPPLYSNINGAR OM FINANSIELLA KONTON (GEMENSAM RAPPORTERINGSSTANDARD)

AVSNITT I

#### ALLMÄNNA RAPPORTERINGSKRAV

- A. Med förbehåll för bestämmelserna i punkterna C–E ska varje Rapporteringsskyldigt finansiellt institut, med avseende på varje Rapporteringspliktigt konto som hålls vid institutet, rapportera följande information till den Behöriga myndigheten inom sin jurisdiktion (en medlemsstat eller San Marino):
  1. Namn, adress, hemvistjurisdiktion (en medlemsstat eller San Marino), Skatteregistreringsnummer, födelsedatum och födelseort (när det gäller fysiska personer) för varje Rapporteringsskyldig person som är Kontohavare av detta konto och, när det gäller Enheter som är Kontohavare och som efter tillämpning av reglerna om åtgärder för kundkännedom enligt avsnitten V, VI och VII fastställs ha en eller flera Personer med bestämmande inflytande som är Rapporteringsskyldiga personer: Enhetens namn, adress, hemvistjurisdiktion (en medlemsstat, San Marino eller annan jurisdiktion) och Skatteregistreringsnummer samt varje Rapporteringsskyldig persons namn, adress, jurisdiktion (en medlemsstat eller San Marino), Skatteregistreringsnummer samt födelsedatum och födelseort.

2. Kontonummer (eller, om kontonummer saknas, en funktionell motsvarighet till ett sådant).
  3. Det Rapporteringsskyldiga finansiella institutets namn och (i förekommande fall) identifikationsnummer.
  4. Kontots saldo eller värde (inklusive kontantvärdet eller återköpsvärdet om det rör sig om ett Försäkringsavtal med kontantvärde eller ett Livränteavtal) vid utgången av relevant kalenderår eller annan lämplig rapporteringsperiod, eller att kontots avslutats, om kontot avslutats under det aktuella kalenderåret eller den aktuella perioden.
  5. När det gäller Depåkonton:
    - a) Totalt bruttobelopp för ränta, totalt bruttobelopp för utdelning och totalt bruttobelopp för annan inkomst som härrör från de tillgångar som förvaltas på kontot, och som i vart och ett av fallen betalats ut till eller krediterats kontot (eller med avseende på kontot) under ett kalenderår eller annan lämplig rapporteringsperiod.
    - b) Total bruttoavkastning från försäljning eller inlösen av Finansiella tillgångar som betalats ut till eller krediterats kontot under ett kalenderår eller annan lämplig rapporteringsperiod där det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet agerat förvaltare, mäklare, ombud eller annan form av företrädare för Kontohavaren.
  6. När det gäller Inlåningskonton, totalt bruttobelopp för ränta som betalats ut till eller krediterats kontot under ett kalenderår eller annan lämplig rapporteringsperiod.
  7. När det gäller konton som inte beskrivs i punkt A.5 eller A.6, totalt bruttobelopp som under ett kalenderår eller annan lämplig rapporteringsperiod betalats ut till eller krediterats Kontohavaren med avseende på kontot och som det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet står som garant för eller är gäldenär för, inklusive sammanlagt belopp för eventuella betalningar av inlösen som gjorts till Kontohavaren under ett kalenderår eller annan lämplig rapporteringsperiod.
- B. I de upplysningar som rapporteras måste den valuta som varje belopp visas i anges.
- C. Utan hinder av vad som sägs i punkt A.1 behöver inte Skatteregistreringsnummer eller födelsedatum rapporteras för Rapporteringspliktiga konton som är Redan befintliga konton om Skatteregistreringsnumret eller födelsedatumet inte finns i det Rapporteringsskyldiga finansiella institutets arkiv och inte i övrigt ska inhämtas av ett sådant Rapporteringsskyldigt finansiellt institut enligt nationell lag eller något av Europeiska unionens rättsliga instrument (om tillämpligt). Ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut ska dock göra rimliga ansträngningar för att inhämta Skatteregistreringsnummer och födelsedatum för Redan befintliga konton före utgången av det kalenderår som följer på det år då Redan befintliga konton identifierats som Rapporteringspliktiga konton.
- D. Trots vad som sägs i punkt A.1 behöver inte Skatteregistreringsnummer rapporteras om ett Skatteregistreringsnummer inte har utfärdats av den behöriga medlemsstaten, San Marino eller annan hemvistjurisdiktion.
- E. Trots vad som sägs i punkt A.1, behöver inte födelseort rapporteras om inte det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet generellt är skyldigt att inhämta och rapportera denna uppgift i enlighet med nationell lag och uppgiften finns tillgänglig bland de elektroniskt sökbara uppgifter som innehas av det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet.

## AVSNITT II

### ALLMÄNNA KRAV AVSEENDE ÅTGÄRDER FÖR KUNDKÄNNEDOM

- A. Ett konto ska betraktas som ett Rapporteringspliktigt konto från och med den dag det har identifierats som ett sådant i enlighet med förfarandena för kundkännedom i avsnitten II-VII, och om inte annat föreskrivs ska upplysningar med avseende på ett Rapporteringspliktigt konto rapporteras årligen under det kalenderår som följer på det år för vilket upplysningarna gäller.
- B. Ett kontos saldo eller värde ska fastställas per den sista dagen av ett kalenderår eller annan lämplig rapporteringsperiod.

- C. Om ett gränsbelopp för saldo eller värde ska fastställas per den sista dagen av ett kalenderår ska relevant saldo eller värde fastställas per den sista dagen för den rapporteringsperiod som löper ut vid slutet av eller inom det kalenderåret.
- D. Medlemsstaterna eller San Marino får låta Rapporteringsskyldiga finansiella institut använda sig av tjänsteleverantörer, i enlighet med nationell lag, för att fullgöra de skyldigheter avseende rapportering och kundkännedom som åligger de Rapporteringsskyldiga finansiella instituten, men skyldigheterna ska förbli det Rapporteringsskyldiga finansiella institutets ansvar.
- E. Medlemsstaterna eller San Marino får låta Rapporteringsskyldiga finansiella institut tillämpa förfaranden för kundkännedom för Nya konton på Redan befintliga konton och förfaranden för kundkännedom för Högvärdekonton på Lågvärdekonton. Om en medlemsstat eller San Marino tillåter att förfaranden för kundkännedom för Nya konton används för Redan befintliga konton ska övriga regler för Redan befintliga konton fortsätta att gälla.

## AVSNITT III

**ÅTGÄRDER FÖR KUNDKÄNNEDOM FÖR REDAN BEFINTLIGA ENSKILDA KONTON**

- A. Inledning Följande förfaranden gäller för att fastställa vilka Redan befintliga enskilda konton som är Rapporteringspliktiga konton.
- B. Lågvärdekonton. Följande förfaranden gäller för Lågvärdekonton.
1. Bostadsadress. Om det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet i sina arkiv har en aktuell bostadsadress till en enskild Kontohavare som baseras på Styrkande dokumentation får det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet när det fastställer huruvida innehavaren av detta enskilda konto är en Rapporteringsskyldig person, betrakta den enskilda Kontohavaren som en person som har sin skatterättsliga hemvist i medlemsstaten, i San Marino eller i en annan jurisdiktion i vilken adressen är belägen.
  2. Sökning i elektroniska arkiv. Om det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet inte förlitar sig på en aktuell bostadsadress till den enskilde Kontohavaren som baseras på Styrkande dokumentation i enlighet med punkt B.1 ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet söka igenom de elektroniskt sökbara uppgifter som innehas av det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet efter något av följande indicier och tillämpa punkterna B.3–6:
    - a) Identifiering av Kontohavaren som havande hemvist i en Rapporteringsskyldig jurisdiktion.
    - b) Aktuell postadress eller bostadsadress (inklusive postbox) i en Rapporteringsskyldig jurisdiktion.
    - c) Ett eller flera telefonnummer i en Rapporteringsskyldig jurisdiktion och inget telefonnummer i San Marino eller i den medlemsstat där det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet är etablerat, beroende på omständigheterna.
    - d) Stående order (förutom avseende Inlåningskonton) om överföring av medel till ett konto i en Rapporteringsskyldig jurisdiktion.
    - e) Gällande fullmakt eller underteckningsrätt som tilldelats en person med adress i den Rapporteringsskyldiga jurisdiktionen.
    - f) En poste restante-adress (*hold mail*) eller c/o-adress i en Rapporteringsskyldig jurisdiktion om det är den enda adress som det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet har registrerad för Kontohavaren.
  3. Om inga av de indicier som anges i punkt B.2 upptäcks under sökningen i de elektroniska arkiven behöver inga ytterligare åtgärder vidtas förrän förhållandena ändras på ett sådant sätt att ett eller flera indicier kan kopplas till kontot eller kontot blir ett Högvärdekonto.
  4. Om något av de indicier som anges i punkt B.2 a–e upptäcks under sökningen i de elektroniska arkiven eller om förhållandena ändras på ett sådant sätt att ett eller flera indicier kan kopplas till kontot ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet betrakta Kontohavaren som en person som har sin skatterättsliga hemvist i varje Rapporteringsskyldig jurisdiktion för vilken ett indicium identifierats, om de inte väljer att tillämpa punkt B.6 och ett av de undantag som anges i den punkten föreligger med avseende på kontot.

5. Om en poste restante-adress eller c/o-adress upptäcks under sökningen i de elektroniska arkiven och ingen annan adress och inga andra av de indicier som anges i punkt B.2 a–e identifieras för Kontohavaren ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet, i den ordning som är bäst anpassad efter omständigheterna, tillämpa den sökning i pappersarkiv som beskrivs i punkt C.2 eller från Kontohavaren försöka inhämta ett intygande eller Styrkande dokumentation för att fastställa Kontohavarens skatterättsliga hemvist(er). Om man efter sökningen i pappersarkiv inte lyckas fastställa något indicium och om försöket att inhämta ett intygande från Kontohavaren eller Styrkande dokumentation misslyckas ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet till den Behöriga myndigheten i sin medlemsstat eller i San Marino, beroende på omständigheterna, anmäla kontot som ett konto utan dokumentation.
  6. Trots att indicier upptäckts i enlighet med punkt B.2 behöver ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut inte anse att en Kontohavare har hemvist i en Rapporteringsskyldig jurisdiktion såvida:
    - a) Upplysningarna om Kontohavaren inbegriper en aktuell postadress eller bostadsadress i den Rapporteringsskyldiga jurisdiktionen samt ett eller flera telefonnummer i den jurisdiktionen (och inget telefonnummer i San Marino eller, beroende på sammanhanget, i den medlemsstat där det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet är etablerat) eller stående order (när det gäller andra Finansiella konton än Inlåningskonton) om överföring av medel till ett konto i en Rapporteringsskyldig jurisdiktion, och det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet inhämtar eller tidigare har granskat och innehar dokumentation i form av
      - i) ett intygande från Kontohavaren om den eller de jurisdiktioner där Kontohavaren är bosatt eller etablerad (en medlemsstat, San Marino eller en annan jurisdiktion) om ingen uppgift om sådan Rapporteringsskyldig jurisdiktion annars ingår, och
      - ii) styrkande dokumentation som fastställer Kontohavarens status som icke rapporteringsskyldig.
    - b) Upplysningarna om Kontohavaren inbegriper en gällande fullmakt eller underteckningsrätt som tilldelats en person med adress i den Rapporteringsskyldiga jurisdiktionen och det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet inhämtar eller tidigare har granskat och innehar dokumentation i form av
      - i) ett intygande från Kontohavaren om den eller de jurisdiktioner där Kontohavaren är bosatt eller etablerad (en medlemsstat, San Marino eller en annan jurisdiktion) om ingen uppgift om sådan Rapporteringsskyldig jurisdiktion annars ingår, och
      - ii) styrkande dokumentation som fastställer Kontohavarens status som icke rapporteringsskyldig.
- C. Förstärkta granskningsförfaranden för Högvärdekonton. Följande förstärkta granskningsförfaranden gäller för Högvärdekonton.
1. Sökning i elektroniska arkiv. Vad gäller Högvärdekonton ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet söka igenom de elektroniskt sökbara uppgifter som innehas av det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet efter de indicier som beskrivs i punkt B.2.
  2. Sökning i pappersarkiv. Om det Rapporteringsskyldiga finansiella institutets elektroniskt sökbara arkiv innehåller fält för och omfattar alla de upplysningar som beskrivs i punkt C.3 krävs ingen ytterligare sökning i pappersarkiv. Om de elektroniska arkiven inte omfattar alla dessa upplysningar ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet när det är fråga om Högvärdekonton även söka igenom gällande huvudkundregister och, om upplysningarna inte finns i gällande huvudkundregister, följande dokument som rör kontot och som det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet har inhämtat under de senaste fem åren, efter något av de indicier som beskrivs i punkt B.2:
    - a) Den senaste inhämtade Styrkande dokumentationen avseende kontot.
    - b) Det senaste kontoöppningsavtalet eller annan dokumentation när det gäller kontots öppnande.
    - c) Den dokumentation som senast inhämtats av det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet i enlighet med förfaranden för kundkännedom/bekämpning av penningtvätt (nedan kallade AML/KYC-förfaranden) eller för andra regleringsändamål.

- d) Gällande fullmakter eller underteckningsrätter.
  - e) Gällande stående order (förutom avseende Inlåningskonton) om överföring av medel.
3. Undantag i det fall de elektroniska arkiven innehåller tillräckliga upplysningar. Ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut behöver inte göra den sökning i pappersarkiv som beskrivs i punkt C.2 om det Rapporteringsskyldiga finansiella institutets elektroniskt sökbara upplysningar inbegriper följande:
- a) Kontohavarens hemvist.
  - b) Den bostadsadress och den postadress till Kontohavaren som vid det aktuella tillfället finns registrerad hos det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet.
  - c) Eventuella telefonnummer som vid det aktuella tillfället finns registrerade för Kontohavaren hos det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet.
  - d) När det gäller andra Finansiella konton än Inlåningskonton, upplysningar om huruvida stående order finns för överföring av medel från kontot till ett annat konto (inklusive ett konto hos en annan filial till det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet eller ett annat Finansiellt institut).
  - e) Upplysningar om huruvida en giltig c/o- eller poste restante-adress finns för Kontohavaren.
  - f) Huruvida det finns en fullmakt eller underteckningsrätt för kontot.
4. Förfrågan hos kundansvarig om faktisk kännedom. Utöver sådana sökningar i elektroniska arkiv och pappersarkiv som beskrivs i punkterna C.1 och C.2 ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet betrakta varje Högvärdekonto för vilket det finns en kundansvarig (inklusive Finansiella konton som lagts samman med ett sådant Högvärdekonto) som ett Rapporteringspliktigt konto om den kundansvarige har faktisk kännedom om att Kontohavaren är en Rapporteringsskyldig person.
5. Konsekvenser av att indicier upptäcks.
- a) Om inga av de indicier som anges i punkt B.2 upptäcks under det förstärkta granskningsförfarande för Högvärdekonton som beskrivs i punkt C och om kontot inte har identifierats som ett konto som innehas av en Rapporteringsskyldig person i enlighet med punkt C.4 behöver inga ytterligare åtgärder vidtas förrän förhållandena ändras på ett sådant sätt att ett eller flera indicier kan kopplas till kontot.
  - b) Om något av de indicier som anges i punkt B.2 a–e upptäcks under det förstärkta granskningsförfarande för Högvärdekonton som beskrivs i punkt C eller om förhållandena senare ändras på ett sådant sätt att ett eller flera indicier kan kopplas till kontot ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet betrakta kontot som ett Rapporteringspliktigt konto i förhållande till var och en av de Rapporteringsskyldiga jurisdiktioner för vilka ett indicium identifierats, såvida inte institutet väljer att tillämpa punkt B.6 och ett av de undantag som anges i den punkten föreligger med avseende på kontot.
  - c) Om en poste restante- eller c/o-adress upptäcks under det förstärkta granskningsförfarande för Högvärdekonton som beskrivs i punkt C och ingen annan adress och inga andra av de indicier som anges i punkt B.2 a–e identifieras för Kontohavaren ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet från Kontohavaren inhämta ett intygande eller Styrkande dokumentation som fastställer Kontohavarens skatterättsliga hemvist eller hemvister. Om det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet inte kan inhämta ett intygande eller Styrkande dokumentation ska det anmäla kontot som ett konto utan dokumentation; anmälan ska ske till den Behöriga myndigheten i sin medlemsstat eller i San Marino, beroende på omständigheterna.
6. Om ett Redan befintligt enskilt konto inte är ett Högvärdekonto per den 31 december 2015, men blir ett Högvärdekonto per den sista dagen ett senare kalenderår ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet genomföra de förstärkta granskningsförfaranden som beskrivs i punkt C med avseende på detta konto under kalenderåret efter det år då kontot blivit ett Högvärdekonto. Om kontot baserat på denna granskning identifieras som ett Rapporteringspliktigt konto ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet rapportera de föreskrivna upplysningarna om detta konto med avseende på det år då det identifierades som ett Rapporteringspliktigt konto och därefter årligen, såvida inte Kontohavaren upphör att vara en Rapporteringsskyldig person.



7. Om ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut tillämpar det förstärkta granskningsförfarande som beskrivs i punkt C för ett Högvärdekonto behöver det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet inte, förutom när det gäller sådan förfrågan hos kundansvarig som beskrivs i punkt C.4, återigen tillämpa detta förfarande för samma Högvärdekonto under något efterföljande år, om det inte gäller ett konto utan dokumentation, i vilket fall det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet ska upprepa förfarandet varje år sådant konto inte längre är utan dokumentation.
  8. Om förhållandena ändras med avseende på ett Högvärdekonto på ett sådant sätt att ett eller flera av de indicier som anges i punkt B.2 kan kopplas till kontot ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet betrakta kontot som ett Rapporteringspliktigt konto i förhållande till var och en av de Rapporteringsskyldiga jurisdiktioner för vilka indicierna identifierats, såvida inte det väljer att tillämpa punkt B.6 och ett av de undantag som anges i den punkten föreligger med avseende på kontot.
  9. Ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut ska genomföra förfaranden för att säkerställa att en kundansvarig identifierar varje ändring i förhållandena avseende ett konto. Om en kundansvarig till exempel får information om att Kontohavaren har en ny postadress i en Rapporteringsskyldig jurisdiktion ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet betrakta den nya adressen som ändrade förhållanden och ska, om institutet väljer att tillämpa punkt B.6, inhämta nödvändig dokumentation från Kontohavaren.
- D. Granskningen av Redan befintliga enskilda Högvärdekonton ska slutföras senast den 31 december 2016. Granskningen av Redan befintliga enskilda Lågvärdekonton ska slutföras senast den 31 december 2017.
- E. Redan befintliga enskilda konton som identifierats som Rapporteringspliktiga konton i enlighet med detta avsnitt ska betraktas som Rapporteringspliktiga konton under alla efterföljande år om inte Kontohavaren upphör att vara en Rapporteringsskyldig person.

#### AVSNITT IV

##### ÅTGÄRDER FÖR KUNDKÄNNEDOM FÖR NYA ENSKILDA KONTON

Följande förfaranden gäller för att fastställa vilka Nya enskilda konton som är Rapporteringspliktiga konton.

- A. När det gäller Nya enskilda konton ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet vid kontots öppnande inhämta ett intygande från Kontohavaren som kan utgöra en del av dokumentationen vid kontots öppnande och som gör det möjligt för det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet att fastställa Kontohavarens skatterättsliga hemvist, samt bekräfta rimligheten i detta intygande på grundval av de upplysningar som det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet inhämtat i samband med kontots öppnande, inklusive dokumentation som inhämtats i enlighet med AML/KYC-förfaranden.
- B. Om det av intygandet från Kontohavaren framgår att Kontohavaren har sin skatterättsliga hemvist i en Rapporteringsskyldig jurisdiktion ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet betrakta kontot som ett Rapporteringspliktigt konto, och intygandet ska även innehålla Kontohavarens Skatteregistreringsnummer avseende den rapporteringsskyldiga jurisdiktionen (om inte annat följer av avsnitt I punkt D) samt födelsedatum.
- C. Om förhållandena ändras avseende ett Nytt enskilt konto på ett sätt som gör att det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet får kännedom om eller ges anledning att känna till att det ursprungliga intygandet från Kontohavaren är inkorrekt eller otillförlitligt kan det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet inte förlita sig på det ursprungliga intygandet utan ska inhämta ett giltigt intygande från Kontohavaren i vilken Kontohavarens skatterättsliga hemvist fastställs.

#### AVSNITT V

##### ÅTGÄRDER FÖR KUNDKÄNNEDOM FÖR REDAN BEFINTLIGA ENHETSKONTON

Följande förfaranden gäller för att fastställa vilka Redan befintliga enhetskonton som är Rapporteringspliktiga konton.

- A. Enhetskonton som inte behöver granskas, identifieras eller rapporteras. Om inte det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet beslutar något annat, antingen avseende alla Redan befintliga enhetskonton eller separat med avseende på en tydligt identifierad grupp av sådana konton, behöver ett Redan befintligt enhetskonto – förutsatt att dess sammanlagda saldo eller värde per den 31 december 2015 inte överstiger ett belopp angivet i en medlemsstats eller San Marinos nationella valuta som motsvarar 250 000 USD – inte granskas, identifieras eller rapporteras som ett Rapporteringspliktigt konto förrän det sammanlagda saldot eller värdet överstiger detta belopp per den sista dagen något efterföljande kalenderår.

- B. Enhetskonton som ska granskas. Ett Redan befintligt enhetskonto som per den 31 december 2015 har ett sammanlagt saldo eller värde som överstiger ett belopp angivet i en medlemsstats eller San Marinos nationella valuta som motsvarar 250 000 USD måste, liksom ett Redan befintligt enhetskonto som per den 31 december 2015 inte överstiger detta belopp men där det sammanlagda saldot eller värdet överstiger detta belopp den sista dagen något efterföljande kalenderår, måste granskas i enlighet med de förfaranden som beskrivs i punkt D.
- C. Rapporteringspliktiga enhetskonton. Vad gäller de Redan befintliga enhetskonton som beskrivs i punkt B ska bara konton som innehas av en eller flera Enheter som är Rapporteringsskyldiga personer eller av Passiva icke-finansiella enheter med en eller flera Personer med bestämmande inflytande som är Rapporteringsskyldiga personer betraktas som Rapporteringspliktiga konton.
- D. Granskningsförfaranden för att identifiera Rapporteringspliktiga enhetskonton. För sådana Redan befintliga enhetskonton som beskrivs i punkt B ska ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut tillämpa följande granskningsförfaranden för att fastställa om kontot innehas av en eller flera Rapporteringsskyldiga personer eller av Passiva icke-finansiella enheter med en eller flera Personer med bestämmande inflytande som är Rapporteringsskyldiga personer:
1. Fastställa huruvida Enheten är en Rapporteringsskyldig person.
    - a) Granska upplysningar som innehas för regleringsändamål eller kundrelationsändamål (inklusive upplysningar som inhämtats i enlighet med AML/KYC-förfaranden) för att fastställa om upplysningarna visar att Kontohavaren har sin hemvist i en Rapporteringsskyldig jurisdiktion. Med upplysningar som tyder på att en Kontohavare har sin hemvist i en Rapporteringsskyldig jurisdiktion avses bland annat platsen för Enhetens bildande eller organisation, eller en adress i en Rapporteringsskyldig jurisdiktion.
    - b) Om upplysningarna tyder på att Kontohavaren har sin hemvist i en Rapporteringsskyldig jurisdiktion ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet betrakta kontot som ett Rapporteringspliktigt konto såvida inte institutet från Kontohavaren inhämtar ett intygande eller, baserat på upplysningar som det förfogar över eller som är allmänt tillgängliga, rimligen fastställer att Kontohavaren inte är en Rapporteringsskyldig person.
  2. Fastställa huruvida Enheten är en Passiv icke-finansiell enhet med en eller flera Personer med bestämmande inflytande som är Rapporteringsskyldiga personer. När det gäller en Kontohavare av ett Redan befintligt enhetskonto (inklusive en Enhet som är en Rapporteringsskyldig person) måste det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet fastställa huruvida Kontohavaren är en Passiv icke-finansiell enhet med en eller flera Personer med bestämmande inflytande som är Rapporteringsskyldiga personer. Om någon Person med bestämmande inflytande över den Passiva icke-finansiella enheten är en Rapporteringsskyldig person ska kontot betraktas som ett Rapporteringspliktigt konto. När det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet fastställer ovanstående ska det följa riktlinjerna i punkt D.2 a–c i den ordning som efter omständigheterna är lämpligast.
    - a) Fastställa huruvida Kontohavaren är en Passiv icke-finansiell enhet. För att fastställa huruvida Kontohavaren är en Passiv icke-finansiell enhet ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet från Kontohavaren inhämta ett intygande där dennes status fastställs, såvida inte institutet, på grundval av upplysningar som det förfogar över eller som är allmänt tillgängliga, rimligen kan fastställa att Kontohavaren är en Aktiv icke-finansiell enhet eller ett annat Finansiellt institut än en sådan Investeringsenhet som beskrivs i avsnitt VIII punkt A.6 b som inte är ett Finansiellt institut i en deltagande jurisdiktion.
    - b) Identifiera Personer med bestämmande inflytande över Kontohavaren. För att identifiera Personer med bestämmande inflytande över Kontohavaren får ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut förlita sig på upplysningar som inhämtas och lagras i enlighet med AML/KYC-förfaranden.
    - c) Fastställa huruvida en Person med bestämmande inflytande över en Passiv icke-finansiell enhet är en Rapporteringsskyldig person. För att fastställa huruvida en Person med bestämmande inflytande över en Passiv icke-finansiell enhet är en Rapporteringsskyldig person får ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut förlita sig på
      - i) uppgifter som inhämtas och lagras i enlighet med AML/KYC-förfaranden när det är fråga om ett Redan befintligt enhetskonto som innehas av en eller flera Icke finansiella enheter och vars sammanlagda saldo eller värde inte överstiger ett belopp angivet i en medlemsstats eller San Marinos nationella valuta som motsvarar 1 000 000 USD, eller

- ii) Ett intygande från Kontohavaren eller en Person med bestämmande inflytande inom den eller de jurisdiktioner (en medlemsstat, San Marino eller en annan jurisdiktion) där denna Person med bestämmande inflytande har sin skatterättsliga hemvist.

E. Tidsplan för granskning och ytterligare förfaranden som gäller för Redan befintliga enhetskonton.

1. Granskning av Redan befintliga enhetskonton med ett sammanlagt saldo eller värde som per den 31 december 2015 överstiger ett belopp angivet i en medlemsstats eller San Marinos nationella valuta som motsvarar 250 000 USD måste slutföras senast den 31 december 2017.
2. Granskning av Redan befintliga enhetskonton vars sammanlagda saldo eller värde per den 31 december 2015 inte överstiger ett belopp angivet i en medlemsstats eller San Marinos nationella valuta som motsvarar 250 000 USD, men som överstiger detta belopp den 31 december något efterföljande år, ska slutföras före utgången av det kalenderår som följer på det år då det sammanlagda saldot eller värdet överstiger detta belopp.
3. Om förhållandena ändras med avseende på ett Redan befintligt enhetskonto på ett sätt som gör att det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet får kännedom om eller ges anledning till att känna till att intygandet eller annan dokumentation med avseende på ett konto är inkorrekt eller otillförlitlig ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet ompröva sin bedömning av kontots status i enlighet med de förfaranden som anges i punkt D.

#### AVSNITT VI

#### ÅTGÄRDER FÖR KUNDKÄNNEDOM FÖR NYA ENHETSKONTON

Följande förfaranden gäller för att fastställa vilka Nya enhetskonton som är Rapporteringspliktiga konton.

A. Granskningsförfaranden för att identifiera Rapporteringspliktiga enhetskonton. För Nya enhetskonton ska ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut tillämpa följande granskningsförfaranden för att fastställa huruvida kontot innehas av en eller flera Rapporteringsskyldiga personer eller av Passiva icke-finansiella enheter med en eller flera Personer med bestämmande inflytande som är Rapporteringsskyldiga personer:

1. Fastställa huruvida Enheten är en Rapporteringsskyldig person.
  - a) Inhämta ett intygande från Kontohavaren som kan utgöra en del av dokumentationen vid kontots öppnande och som gör det möjligt för det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet att fastställa Kontohavarens skatterättsliga hemvist, samt bekräfta rimligheten i detta intygande på grundval av de upplysningar som det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet inhämtat i samband med kontots öppnande, inklusive dokumentation som inhämtats i enlighet med AML/KYC-förfaranden. Om Enheten i sitt intygande anger att den inte har någon skatterättslig hemvist får det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet förlita sig på adressen till Enhetens huvudkontor för att fastställa Kontohavarens hemvist.
  - b) Om det av intygandet framgår att Kontohavaren har sin hemvist i en Rapporteringsskyldig jurisdiktion ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet betrakta kontot som ett Rapporteringspliktigt konto såvida den inte baserat på upplysningar som det förfogar över eller som är allmänt tillgängliga med rimlighet fastställer att Kontohavaren inte är en Rapporteringsskyldig person med avseende på den Rapporteringsskyldiga jurisdiktionen.
2. Fastställa huruvida Enheten är en Passiv icke-finansiell enhet med en eller flera Personer med bestämmande inflytande som är Rapporteringsskyldiga personer. När det gäller en Kontohavare av ett Nytt enhetskonto (inklusive en Enhet som är en Rapporteringsskyldig person) måste det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet fastställa huruvida Kontohavaren är en Passiv icke-finansiell enhet med en eller flera Personer med bestämmande inflytande som är Rapporteringsskyldiga personer. Om någon Person med bestämmande

inflytande över den Passiva icke-finansiella enheten är en Rapporteringsskyldig person ska kontot betraktas som ett Rapporteringspliktigt konto. När det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet fastställer ovanstående ska det följa riktlinjerna i punkt A.2 a–c i den ordning som efter omständigheterna är lämpligast.

- a) Fastställa huruvida Kontohavaren är en Passiv icke-finansiell enhet. För att fastställa huruvida Kontohavaren är en Passiv icke-finansiell enhet ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet förlita sig på ett intygande från Kontohavaren för att fastställa dennes status, såvida inte institutet, på grundval av upplysningar som den förfogar över eller som är allmänt tillgängliga, rimligen kan fastställa att Kontohavaren är en Aktiv icke-finansiell enhet eller ett Finansiellt institut som inte är en sådan Investeringsenhet som beskrivs i avsnitt VIII punkt A.6 b som inte är ett Finansiellt institut i en deltagande jurisdiktion.
- b) Identifiera Personer med bestämmande inflytande över Kontohavaren. För att identifiera Personer med bestämmande inflytande över Kontohavaren får ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut förlita sig på upplysningar som inhämtas och förvaras i enlighet med AML/KYC-förfaranden.
- c) Fastställa huruvida en Person med bestämmande inflytande över en Passiv icke-finansiell enhet är en Rapporteringsskyldig person. För att fastställa huruvida en Person med bestämmande inflytande över en Passiv icke-finansiell enhet är en Rapporteringsskyldig person får ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut förlita sig på ett intygande från Kontohavaren eller från Personen med bestämmande inflytande.

#### AVSNITT VII

#### SÄRSKILDA REGLER OM ÅTGÄRDER FÖR KUNDKÄNNEDOM

Följande ytterligare regler gäller för genomförande av de förfaranden för kundkännedom som beskrivs ovan:

- A. Användning av intygande från Kontohavaren och Styrkande dokumentation. Ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut får inte förlita sig på ett intygande från Kontohavaren eller på Styrkande dokumentation om det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet känner till eller har anledning att känna till att intygandet från Kontohavaren eller den Styrkande dokumentationen är inkorrekta eller otillförlitliga.
- B. Alternativa förfaranden för Finansiella konton som innehas av Fysiska personer som är förmånstagare till ett försäkringsavtal med kontantvärde eller ett Livränteavtal samt för Grupp-försäkringsavtal med kontantvärde eller Grupplivränteavtal. Ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut får anta att en fysisk person som är förmånstagare (och som inte är försäkringstagare) till ett Försäkringsavtal med kontantvärde eller ett Livränteavtal och som mottar en dödsfallsförmån, inte är en Rapporteringsskyldig person och får betrakta ett sådant Finansiellt konto som ett Icke rapporteringspliktigt konto, såvida inte det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet har faktisk kännedom om eller anledning att känna till att förmånstagaren är en Rapporteringsskyldig person. Ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut har anledning att känna till att en förmånstagare inom ramen för ett Försäkringsavtal med kontantvärde eller ett Livränteavtal är en Rapporteringsskyldig person om de upplysningar om förmånstagaren som inhämtats av det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet innehåller sådana indicier som beskrivs i avsnitt III punkt B. Om ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut har faktisk kännedom om eller har anledning att känna till att förmånstagaren är en Rapporteringsskyldig person ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet följa de förfaranden som anges i avsnitt III punkt B.

En medlemsstat eller San Marino ska ha möjligheten att låta ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut betrakta ett Finansiellt konto som är en medlems andel i ett Grupp-försäkringsavtal med kontantvärde eller ett Grupplivränteavtal som ett Finansiellt konto som inte är Rapporteringspliktigt konto fram till den dag då en summa ska utbetalas till den anställda/försäkringstagaren eller förmånstagaren, om det Finansiella kontot som är en medlems andel i ett Grupp-försäkringsavtal med kontantvärde eller ett Grupplivränteavtal uppfyller följande krav:

- a) Grupp-försäkringsavtalet med kontantvärde eller Grupplivränteavtalet är ställt till en arbetsgivare och täcker 25 eller fler anställda/försäkringstagare.
- b) De anställda/försäkringstagarna har rätt att erhålla det kontraktvärde som är kopplat till deras andel och namnge förmånstagare för den förmån som ska utbetalas vid den anställdes död.
- c) Det sammanlagda belopp som ska utbetalas till en anställd/försäkringstagare eller förmånstagare överstiger inte ett belopp angivet i en medlemsstats eller San Marinos nationella valuta som motsvarar 1 000 000 USD.

Med *Gruppförsäkringsavtal med kontantvärde* avses ett Försäkringsavtal med kontantvärde som i) ger täckning åt alla enskilda som är anslutna via en arbetsgivare, yrkessammanslutning, fackförening eller annan grupp eller sammanslutning, och ii) där varje medlem av gruppen (eller av en kategori inom den) måste betala en avgift som fastställs utan hänsyn till den enskilde medlemmens (eller kategorin av medlemmars) hälsoprofil, med undantag för ålder, kön och rökvanor.

Med *Grupplivränteavtal* avses ett Livränteavtal i vilket rättighetsinnehavarna är fysiska personer som är anslutna genom en arbetsgivare, en branschorganisation, en fackförening eller annan förening eller grupp.

Innan det ändringsprotokoll som undertecknades den 8 december 2015 träder i kraft ska medlemsstaterna underrätta San Marino, och San Marino ska underrätta Europeiska kommissionen, om de har utnyttjat den möjlighet som anges i denna punkt. Europeiska kommissionen får samordna översändandet av meddelandena från medlemsstaterna till San Marino, och ska översända anmälan från San Marino till alla medlemsstater. Alla ytterligare ändringar av utövandet av denna möjlighet från en medlemsstat eller San Marino sida ska alltid meddelas på samma sätt.

#### C. Regler för sammanläggning av kontosaldon samt valutaomräkning.

1. Sammanläggning av Enskilda konton. För att fastställa ett sammanlagt saldo eller värde för de Finansiella konton som innehas av en fysisk person ska ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut lägga samman samtliga Finansiella konton som förvaltas av det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet eller av en Närstående enhet, men endast om det Rapporteringsskyldiga finansiella institutets it-system kopplar de Finansiella kontona till ett dataelement som exempelvis ett kundnummer eller Skatteregistreringsnummer samt tillåter sammanläggning av kontosaldon och kontovärden. Varje innehavare av ett gemensamt ägt Finansiellt konto ska påföras det totala saldot eller värdet för det gemensamt ägda Finansiella kontot vid tillämpningen av de sammanläggningskrav som beskrivs i denna punkt.
2. Sammanläggning av Enhetskonton. För att fastställa ett sammanlagt saldo eller värde för de Finansiella konton som innehas av en Enhet ska ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut beakta samtliga Finansiella konton som förvaltas av det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet eller av en Närstående enhet, men endast i den utsträckning som det Rapporteringsskyldiga finansiella institutets it-system kopplar de Finansiella kontona till ett dataelement som exempelvis ett kundnummer eller Skatteregistreringsnummer samt tillåter sammanläggning av kontosaldon och kontovärden. Varje innehavare av ett gemensamt ägt Finansiellt konto ska påföras det totala saldot eller värdet för det gemensamt ägda Finansiella kontot vid tillämpningen av de sammanläggningskrav som beskrivs i denna punkt.
3. Särskild sammanläggningsregel för kundansvariga. För att fastställa ett sammanlagt saldo eller värde för ett Finansiellt konto som innehas av en person i syfte att avgöra om ett Finansiellt konto är ett Högvärdekonto ska det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet, i förekommande fall, även lägga samman samtliga Finansiella konton som en kundansvarig känner till eller har anledning att känna till direkt eller indirekt ägs, kontrolleras eller har öppnats (förutom i egenskap av förvaltare) av en och samma person.
4. Belopp ska förstås så att de omfattar motsvarande belopp i andra valutor. Alla belopp som anges i varje medlemsstat eller i San Marino nationella valuta ska förstås som att de omfattar motsvarande belopp i andra valutor, i enlighet med nationell lagstiftning.

#### AVSNITT VIII

#### DEFINIERADE BEGREPP

Följande begrepp ska ha den betydelse som anges nedan:

##### A. Rapporteringsskyldigt finansiellt institut

1. Med *Rapporteringsskyldigt finansiellt institut* avses ett Finansiellt institut i en medlemsstat eller i San Marino, beroende på omständigheterna, som inte uppfyller villkoren för ett Icke rapporteringsskyldigt finansiellt institut.
2. Med *Finansiellt institut i en deltagande jurisdiktion* avses i) ett Finansiellt institut som har sin hemvist i den deltagande jurisdiktionen i fråga, men exklusive filialer som är belägna utanför den, samt ii) filialer belägna inom den deltagande jurisdiktionen, även om det Finansiella institut som en filial tillhör har sin hemvist utanför den deltagande jurisdiktionen.

3. Med *Finansiellt institut* avses ett Depåinstitut, ett Inlåningsinstitut, en Investeringsenhet eller ett Specificerat försäkringsföretag.
4. Med *Depåinstitut* avses en Enhet där innehav av Finansiella tillgångar för andras räkning utgör en väsentlig del av verksamheten. En Enhet anses inneha Finansiella tillgångar för andras räkning som en väsentlig del av sin verksamhet om den andel av Enhetens bruttointkomster som kan hänföras till innehav av Finansiella tillgångar och därtill knutna finansiella tjänster uppgår till minst 20 % under den kortare av följande två perioder: i) Den treårsperiod som slutar den 31 december (eller den sista dagen av ett räkenskapsår som inte sammanfaller med ett kalenderår) året före det år då avgörandet sker, eller ii) den period under vilken Enheten har funnits.
5. Med *Inlåningsinstitut* avses en Enhet som tar emot insättningar inom ramen för sin ordinarie bankverksamhet eller liknande verksamhet.
6. Med *Investeringsenhet* avses följande:
  - a) En Enhet vars näringsverksamhet till övervägande del består i att bedriva en eller flera av följande verksamheter för en kund eller för en kunds räkning:
    - i) Handel med penningmarknadsinstrument (checkar, växlar, inlåningsbevis, derivatinstrument etc.), valuta, valuta-, ränte- och indexinstrument, överlåtbara värdepapper, eller handel med råvaruterminer.
    - ii) Individuell och kollektiv portföljförvaltning.
    - iii) Annan investering, administration eller förvaltning av Finansiella tillgångar eller pengar för andra personers räkning.
  - b) En Enhet vars bruttointäkter till övervägande del kommer från investering i, återinvestering i och handel med Finansiella tillgångar om Enheten förvaltas av en annan Enhet som är ett sådant Depåinstitut, Inlåningsinstitut, Specificerat försäkringsföretag eller en sådan Investeringsenhet som beskrivs i punkt A.6 a.

En Enhet anses till övervägande del först och främst bedriva en eller flera av de verksamheter som tas upp i punkt A.6 a, eller anses främst få sina bruttointäkter från investering i, återinvestering i och handel med Finansiella tillgångar enligt tillämpningen av punkt A.6 b, om minst 50 % av Enhetens bruttointkomster kan hänföras till verksamheterna i fråga under den kortare av följande två perioder: i) Den treårsperiod som löper ut den 31 december året före det år då avgörandet sker eller ii) hela den period som Enheten har funnits. Med *Investeringsenhet* avses inte en Enhet som på grund av att den uppfyller något av villkoren i punkt D.9 d–g är en Aktiv icke-finansiell enhet.

Tolkningen av denna punkt ska stämma överens med liknande formuleringar i definitionen av *financial institution* i rekommendationerna från arbetsgruppen för finansiella åtgärder (Financial Action Task Force, FATF).

7. Med *Finansiella tillgångar* avses värdepapper (till exempel aktier i företag, andelar i en delägarbeskattad juridisk person (partnership) eller förmånsintresse i ett bolag eller en trust med ett stort antal delägare eller ett börsnoterat bolag eller trust; skuldebrev, obligationer, lånebevis för en delägarbeskattad juridisk person, eller andra skuldbevis), delägarandelar, råvaror, swappar (till exempel ränteswappar, valutaswappar, basswappar, räntetak, räntegolv, råvaruswappar, aktieswappar, aktieindexswappar och liknande avtal), Försäkringsavtal eller Livränteavtal eller en andel (inklusive ett termins- eller forwardkontrakt eller en option) i ett värdepapper, delägarandel, råvara, swap, Försäkringsavtal eller Livränteavtal. Med *Finansiella tillgångar* avses inte icke belånade direkta fastighetsinnehav.
8. Med *Specificerat försäkringsföretag* avses en Enhet som är ett försäkringsföretag (eller ett försäkringsföretags holdingbolag) och som tecknar, eller är förpliktigt att verkställa utbetalningar i enlighet med, ett Försäkringsavtal med kontantvärde eller Livränteavtal.

**B. Icke rapporteringsskyldigt finansiellt institut**

1. Med *Icke rapporteringsskyldigt finansiellt institut* avses ett Finansiellt institut som är
  - a) en Offentlig enhet, en Internationell organisation eller en Centralbank, förutom avseende en utbetalning som hänför sig till en skyldighet som uppstått i samband med sådan kommersiell finansiell verksamhet som ett Specificerat försäkringsföretag, ett Depåinstitut eller ett Inlåningsinstitut ägnar sig åt,
  - b) en Bred pensionsfond, en Smal pensionsfond, en Pensionsfond hos en Offentlig enhet, en Internationell organisation eller en Centralbank, eller en Kvalificerad kreditkortsutfärdare,
  - c) andra Enheter som utgör en låg risk för skatteundandragande, som i allt väsentligt liknar något av de konton som avses i punkt B.1 a och b, som enligt nationell lagstiftning är ett Icke rapporteringsskyldigt finansiellt institut och som, för medlemsstaterna, föreskrivs i artikel 8.7a i rådets direktiv 2011/16/EU om administrativt samarbete i fråga om beskattning och har anmälts till San Marino, och som, för San Marino, har anmälts till Europeiska kommissionen, förutsatt att Enhetens status som Icke rapporteringsskyldigt finansiellt institut inte motverkar tillämpningen av detta avtal,
  - d) ett Undantaget företag för kollektiva investeringar, eller
  - e) en trust, om trustförvaltaren är ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut och rapporterar alla upplysningar som ska rapporteras i enlighet med avsnitt I avseende trustens samtliga Rapporteringspliktiga konton.
2. Med *Offentlig enhet* avses en medlemsstats, San Marinos eller en annan jurisdiktions regering, ett subnationellt politiskt förvaltningsområde i en medlemsstat, i San Marino eller i en annan jurisdiktion (vilket, för att undvika oklarheter, omfattar subnationella politiska förvaltningsområden, delstater, regioner, län och kommuner), eller ett av en medlemsstat, av San Marino eller av en annan jurisdiktion eller av en eller flera av de ovannämnda, helägt organ eller verk (var och en utgör en Offentlig enhet). Denna kategori omfattar integrerade delar, kontrollerade enheter och subnationella politiska förvaltningsområden i en medlemsstat, i San Marino eller i en annan jurisdiktion.
  - a) Med *integrerad del* (av en medlemsstat, San Marino eller en annan jurisdiktion) avses en person, organisation, förvaltning, byrå, fond, verk eller annat organ, oavsett sammansättning, som utgör en styrande myndighet i en medlemsstat, San Marino eller en annan jurisdiktion. Myndighetens nettoinkomster ska krediteras myndighetens eget konto eller annat konto som tillhör medlemsstaten, San Marino eller den andra jurisdiktionen, och ingen del härav får utfalla till förmån för en privatperson. Med *integrerad del* avses inte en fysisk person som är statschef, tjänsteman eller handläggare inom offentlig förvaltning och som agerar i privat eller eget syfte.
  - b) Med *kontrollerad enhet* avses en Enhet som till sin form är skild från medlemsstaten, San Marino eller den andra jurisdiktionen eller som på annat sätt utgör en separat juridisk person, under förutsättning att:
    - i) Enheten helt och hållet ägs och kontrolleras av en eller flera Offentliga enheter, antingen direkt eller via en eller flera kontrollerade enheter,
    - ii) Enhetens nettoinkomster krediteras Enhetens eget konto eller konton hos en eller flera Offentliga enheter, och ingen del av Enhetens inkomster utfaller till förmån för någon privatperson, och
    - iii) Enhetens tillgångar tillfaller en eller flera Offentliga enheter vid upplösning.
  - c) Inkomster anses inte utfalla till förmån för privatpersoner om dessa personer är de avsedda förmånstagarna för ett offentligt program, och verksamheten inom programmet bedrivs till förmån för allmänheten och för det allmännas bästa eller rör administration inom någon fas av myndighetsutövning. Utan hinder av detta ska dock inkomsterna anses utfalla till förmån för privatpersoner om inkomsterna härrör från en Offentlig enhet som används för att bedriva kommersiell näringsverksamhet, t.ex. kommersiell bankverksamhet som tillhandahåller tjänster till privatpersoner.

3. Med *Internationell organisation* avses en Internationell organisation, eller ett organ eller verk som ägs helt av en sådan organisation. Denna kategori omfattar mellanstatliga organisationer (inbegripet överstatliga organisationer) som i) huvudsakligen består av regeringar, ii) har en gällande överenskommelse om säte eller ett i huvudsak liknande avtal med medlemsstaten, San Marino eller en annan jurisdiktion, eller iii) vars inkomster inte utfaller till förmån för privatpersoner.
4. Med *Centralbank* avses en institution som enligt lag eller regeringsbeslut är den centrala myndighet, förutom regeringen i medlemsstaten, San Marino eller den andra jurisdiktionen, som utfärdar instrument avsedda att användas som cirkulerande valuta. En sådan institution kan inbegripa ett organ som är skilt från medlemsstatens, San Marinos eller en annan jurisdiktions regering, oavsett om det helt eller delvis ägs av medlemsstaten, San Marino eller en annan jurisdiktion.
5. Med *Bred pensionsfond* avses en fond som etablerats för att tillhandahålla förmåner vid ålderspensionering, invaliditet eller dödsfall, eller någon kombination av dessa, till förmånstagare som är eller tidigare har varit anställda (eller förmånstagare som angetts av sådana anställda) hos en eller flera arbetsgivare på grundval av utförda tjänster, under förutsättning att fonden
  - a) inte har någon enskild förmånstagare som har rätt till mer än 5 % av fondens tillgångar,
  - b) är offentligt reglerad och rapporterar in uppgifter till skattemyndigheterna, och
  - c) uppfyller minst ett av följande krav:
    - i) Fonden är generellt undantagen från beskattning av investeringsinkomst, alternativt att investeringsinkomster är föremål för uppskjuten skatt eller lägre skattesats, på grund av fondens status som ålderspensionssystem eller annat pensionssystem.
    - ii) Minst 50 % av inbetalningarna till fonden (med undantag för överföringar av tillgångar från sådana andra system som beskrivs i punkterna B.5–7 eller från sådana pensionskonton som beskrivs i punkt C.17 a) kommer från de finansierande arbetsgivarna.
    - iii) Utdelning eller uttag från fonden medges endast vid specificerade händelser i samband med ålderspensionering, invaliditet eller dödsfall (förutom överföringar till sådana andra pensionsfonder som beskrivs i punkterna B.5–7 eller sådana pensionskonton som beskrivs i punkt C.17 a), alternativt att utdelning eller uttag som görs före sådana specificerade händelser är förbundna med kostnader.
    - iv) Inbetalningar (med undantag för vissa tillåtna kompensationsinbetalningar) som arbetstagare gör till fonden ska begränsas med hänsyn till arbetstagarens intjänade inkomst alternativt får inte överstiga ett belopp angivet i en medlemsstats eller San Marinos nationella valuta som motsvarar 50 000 USD per år, varvid de regler för sammanläggning av konton och valutaomräkning som anges i avsnitt VII punkt C ska tillämpas.
6. Med *Smal pensionsfond* avses en fond som etablerats för att tillhandahålla förmåner vid ålderspensionering, invaliditet eller dödsfall till förmånstagare som är eller tidigare har varit anställda (eller förmånstagare som angetts av sådana anställda) hos en eller flera arbetsgivare på grundval av utförda tjänster, under förutsättning att
  - a) fonden har färre än 50 deltagare,
  - b) fonden finansieras av en eller fler arbetsgivare som inte är Investeringsenheter eller Passiva icke-finansiella enheter,
  - c) arbetstagarens och arbetsgivarens respektive inbetalningar till fonden (med undantag för överföringar av tillgångar från sådana pensionskonton som beskrivs i punkt C.17 a) begränsas med hänsyn till arbetstagarens intjänade inkomster och ersättningar,
  - d) deltagare som inte har sitt hemvist i jurisdiktionen (en medlemsstat eller San Marino) där fonden är etablerad inte har rätt till mer än 20 % av fondens tillgångar, och
  - e) fonden är offentligt reglerad och rapporterar in uppgifter om sina förmånstagare till skattemyndigheterna.



7. Med *Pensionsfond hos en Offentlig enhet, en Internationell organisation eller en Centralbank* avses en fond som etablerats av en Offentlig enhet, en Internationell organisation eller en Centralbank för att tillhandahålla förmåner vid ålderspensionering, invaliditet eller dödsfall till förmånstagare eller deltagare som är eller tidigare har varit anställda (eller förmånstagare som angetts av sådana anställda) eller som inte är eller tidigare varit anställda om förmånerna tillhandahålls förmånstagarna eller deltagarna på grundval av personligen utförda tjänster åt den Offentliga enheten, den Internationella organisationen eller Centralbanken.
8. Med *Kvalificerad kreditkortsutfärdare* avses ett Finansiellt institut som uppfyller följande krav:
- Det Finansiella institutet är ett Finansiellt institut endast på grundval av att det utfärdar kreditkort på vilka insättningar endast accepteras när en kund gör en inbetalning som överstiger det utestående saldot med avseende på kortet och det överskjutande beloppet inte omedelbart återbetalas till kunden.
  - Från och med eller före den 1 januari 2016 inför det Finansiella institutet riktlinjer och förfaranden, antingen för att förhindra att en kund gör en inbetalning som överstiger det utestående saldot med mer än ett belopp angivet i en medlemsstats eller San Marinos nationella valuta som motsvarar 50 000 USD, eller för att säkerställa att en kundbetalning som överstiger det utestående saldot med mer än detta belopp återbetalas till kunden inom 60 dagar, varvid de regler för sammanläggning av konton och valutaomräkning som anges i avsnitt VII punkt C ska tillämpas i båda fallen. I detta sammanhang ska en överskjutande kundbetalning inte avse creditsaldon som uppstått på grund av omtvistade debiteringar, medan däremot creditsaldon som uppstått på grund av returnerade varor omfattas.
9. Med *Undantaget företag för kollektiva investeringar* avses en Investeringsenhet som regleras som ett företag för kollektiva investeringar, under förutsättning att alla andelar i företaget för kollektiva investeringar ägs av eller genom fysiska personer eller Enheter som inte är Rapporteringsskyldiga personer, med undantag för Passiva icke-finansiella enheter med Personer med bestämmande inflytande som är Rapporteringsskyldiga personer.

En Investeringsenhet som regleras som ett företag för kollektiva investeringar ska inte anses inte uppfylla kraven för ett Undantaget företag för kollektiva investeringar i punkt B.9 endast på grundval av att företaget för kollektiva investeringar har emitterat fysiska aktier ställda till innehavaren under förutsättning att

- företaget för kollektiva investeringar inte har emitterat och inte emitterar några fysiska innehavaraktier efter den 31 december 2015,
- företaget för kollektiva investeringar drar in alla sådana aktier efter inlösen,
- företaget för kollektiva investeringar vidtar de förfaranden för kundkännedom som anges i avsnitten II–VII och rapporterar alla upplysningar som ska rapporteras med avseende på sådana aktier när de blir föremål för inlösen eller annan utbetalning, och
- företaget för kollektiva investeringar har infört riktlinjer och förfaranden för att säkerställa att sådana aktier löses in eller spärras snarast möjligt och i alla händelser före den 1 januari 2018.

### C. Finansiellt konto

- Finansiellt konto*: ett konto hos ett Finansiellt institut, inklusive Inlåningskonton, Depåkonton och
  - när det är fråga om en Investeringsenhet, andel i eget kapital eller skulder i det Finansiella institutet. Trots detta omfattar begreppet *Finansiellt konto* inte andel i eget kapital eller skulder i en Enhet som är en Investeringsenhet enbart på grundval av att den i) erbjuder investeringsrådgivning till kund och agerar på sådan kunds vägnar eller ii) hanterar portföljer för kund och agerar på sådan kunds vägnar i syfte att investera, förvalta eller administrera Finansiella tillgångar som i kundens namn sätts in hos ett annat Finansiellt institut än en sådan Enhet.
  - när det är fråga om ett Finansiellt institut som inte beskrivs i punkt C.1 a, andel i eget kapital eller skulder i det Finansiella institutet om till syftena till valet av typen av andel hör att undvika rapportering i enlighet med avsnitt I, och

- c) Försäkringsavtal med kontantvärde eller Livränteavtal som tecknas eller förvaltas av ett Finansiellt institut, dock inte icke-investeringsrelaterad, icke-överförbar och omedelbart utbetalbar livränteförsäkring som tecknats för en fysisk person och innebär penningutbetalning av ålders- eller invaliditetspensionsförmån på ett konto som är ett Undantaget konto.

Med *Finansiellt konto* avses inte ett konto som är ett Undantaget konto.

2. Med *Inlåningskonto* avses ett företags-, löne-, spar-, termins- eller kapitalkonto eller ett konto som finns dokumenterat genom bankcertifikat, sparbevis, investeringsbevis, inlåningsbevis eller annat liknande instrument som tillhandahålls av ett Finansiellt institut inom ramen för dess regelmässiga bankverksamhet eller liknande verksamhet. Ett Inlåningskonto omfattar även belopp som förvaltas av ett försäkringsföretag och som i enlighet med ett avtal om garanterad investering eller liknande avtal är föremål för utbetalning eller kreditering av ränta.
3. Med *Depåkonto* avses ett konto (dock inte ett Försäkrings- eller Livränteavtal) som innehåller en eller flera Finansiella tillgångar och förs till förmån för annan person.
4. Med *Andel i eget kapital* avses när det gäller en delägarbeskattad juridisk person som är ett Finansiellt institut, en andel antingen i den juridiska personens kapital eller i dess avkastning. När det gäller en trust som är ett Finansiellt institut, innehas andel i eget kapital helt eller delvis av en person som behandlas som en stiftare eller förmånstagare i trustens kapital eller varje annan fysisk person som utövar slutgiltig effektiv kontroll över trusten. En Rapporteringsskyldig person ska betraktas som förmånstagare av en trust om den Rapporteringsskyldiga personen har rätt att direkt eller indirekt (t.ex. genom ombud) erhålla en fixerad utdelning eller kan, direkt eller indirekt, erhålla en diskretionär utdelning från trusten.
5. Med *Försäkringsavtal* avses ett avtal (dock inte Livränteavtal) som innebär att utfärdaren förbinder sig att betala ut ett belopp i samband med en specificerad oförutsedd händelse förknippad med dödsfall, sjukdom, olycksfall, skadeståndsanspråk eller egendomsskaderisk.
6. Med *Livränteavtal* avses ett avtal enligt vilket utfärdaren förbinder sig att göra utbetalningar under en viss tidsperiod som helt eller delvis fastställs med hänsyn till den förväntade livslängden för en eller flera fysiska personer. Begreppet innefattar även avtal som betraktas som Livränteavtal i enlighet med lagstiftning, föreskrifter eller praxis inom jurisdiktionen (en medlemsstat, San Marino eller en annan jurisdiktion) inom vilken avtalet slöts och i enlighet med vilken utfärdaren förbinder sig att göra utbetalningar under ett visst antal år.
7. Med *Försäkringsavtal med kontantvärde* avses ett Försäkringsavtal (som inte är ett ansvarsåterförsäkringsavtal mellan två försäkringsföretag) som har ett Kontantvärde.
8. Med *Kontantvärde* avses det belopp som är det högsta av i) det belopp som försäkringstagaren har att erhålla vid återköp eller uppsägning av avtalet (utan avdrag för avgifter för återköp eller pantsättning) och ii) det belopp som försäkringstagaren kan låna i enlighet med eller med hjälp av avtalet. Trots detta innefattar begreppet *Kontantvärde* inte ett belopp som ska betalas enligt ett Försäkringsavtal
  - a) endast då en fysisk person som är försäkrad enligt ett livförsäkringsavtal avlider,
  - b) som en personskade- eller sjukdomsförmån eller annan försäkringsförmån som utgör ersättning för ekonomisk skada som uppkommit i samband med en sådan händelse som försäkringen gäller för,
  - c) som en återbetalning till försäkringstagaren av premie (exklusive försäkringsavgifter, oavsett om de faktiskt uppkommit) som tidigare erlagts i enlighet med ett Försäkringsavtal (som inte är ett investeringsrelaterat livförsäkringsavtal eller livränteavtal) på grund av att avtalet hävts eller sagts upp, risken reducerats under avtalets löptid eller premien ändrats till följd av en korrigerig av ett räknefel eller liknande fel,
  - d) som en återbäring till försäkringstagaren (utom utbetalning vid uppsägning) förutsatt att återbäringen avser ett Försäkringsavtal enligt vilket de enda förmåner som ska betalas beskrivs i punkt C.8 b, eller
  - e) som avkastning på en förskottspremie eller en premieinbetalning för ett Försäkringsavtal för vilket premien ska betalas minst årligen, om beloppet av förskottspremien eller premieinbetalningen inte överstiger nästa årspremie som ska betalas enligt avtalet.

9. Med *Redan befintligt konto* avses

- a) ett Finansiellt konto som förvaltas av ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut från och med den 31 december 2015.
- b) En medlemsstat eller San Marino ska ha möjlighet att utvidga begreppet *Redan befintligt konto* till att avse också varje Finansiellt konto tillhörande en Kontohavare, oavsett vilket datum detta finansiella konto öppnades, om
  - i) Kontohavaren även innehar ett Finansiellt konto som är ett *Redan befintligt konto* enligt punkt C.9 a hos det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet eller hos en Närstående enhet inom samma jurisdiktion (en medlemsstat eller San Marino) som det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet,
  - ii) det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet och, i tillämpliga fall, den Närstående enheten inom samma jurisdiktion (en medlemsstat eller San Marino) som det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet, behandlar de två ovan nämnda Finansiella kontona, samt Kontohavarens eventuella andra Finansiella konton som behandlas som *Redan befintliga konton* enligt led b, som ett enda Finansiellt konto i syfte att följa standarderna för kunskapskrav i avsnitt VII punkt A och i syfte att fastställa saldot eller värdet av något av de Finansiella kontona vid tillämpning av något av tröskelvärdena för konton,
  - iii) det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet, med avseende på ett Finansiellt konto som omfattas av AML/KYC-förfaranden, får uppfylla kraven för sådana förfaranden för det Finansiella kontot genom att använda de AML/KYC-förfaranden som genomförs för det *Redan befintliga kontot* enligt punkt C.9 a, och
  - iv) det för att öppna det Finansiella kontot inte krävs att Kontohavaren tillhandahåller nya, kompletterande eller ändrade kundupplysningar utöver dem som krävs för detta avtals tillämpning.

Före ikraftträdandet av ändringsprotokollet som undertecknades den 8 december 2015 ska medlemsstaterna meddela San Marino och ska San Marino meddela Europeiska kommissionen om de har utnyttjat den möjlighet som föreskrivs i denna punkt. Europeiska kommissionen får samordna översändandet av meddelandena från medlemsstaterna till San Marino, och ska översända anmälan från San Marino till alla medlemsstater. Alla ytterligare ändringar av utövandet av denna möjlighet från en medlemsstats eller San Marino sida ska alltid meddelas på samma sätt.

10. Med *Nytt konto* avses ett Finansiellt konto som förvaltas av ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut och som öppnas den 1 januari 2016 eller därefter, såvida det inte behandlas som ett *Redan befintligt konto* enligt den utvidgade definitionen av *Redan befintligt konto* i punkt C.9.
11. Med *Redan befintligt enskilt konto* avses ett *Redan befintligt konto* som innehas av en eller flera fysiska personer.
12. Med *Nytt enskilt konto* avses ett *Nytt konto* som innehas av en eller flera fysiska personer.
13. Med *Redan befintligt enhetskonto* avses ett *Redan befintligt konto* som innehas av en eller flera Enheter.
14. Med *Lågvärdekonto* avses ett *Redan existerande enskilt konto* med ett sammanlagt saldo eller värde den 31 december 2015 som inte överstiger ett belopp angivet i en medlemsstats eller San Marinos nationella valuta som motsvarar 1 000 000 USD.
15. Med *Högvärdekonto* avses ett *Redan existerande enskilt konto* med ett sammanlagt saldo eller värde som överstiger ett belopp angivet i en medlemsstats eller San Marinos nationella valuta som motsvarar 1 000 000 USD den 31 december 2015 eller den 31 december något av de efterföljande åren.
16. Med *Nytt enhetskonto* avses ett *Nytt konto* som innehas av en eller flera Enheter.

17. Med *Undantaget konto* avses följande konton:

a) Ett pensionskonto som uppfyller följande krav:

- i) Kontot regleras som ett individuellt pensionskonto eller ingår som en del i en registrerad eller reglerad pensionsordning vars syfte är att tillhandahålla pensionsförmåner (inklusive förmåner vid invaliditet eller dödsfall).
- ii) Kontot är förknippat med skattelättnader (dvs. genom att insättningar på kontot som annars skulle beskattas är avdragsgilla eller inte räknas in i Kontohavarens bruttoinkomster eller beskattas enligt lägre skattesats, eller genom att investeringsinkomster från kontot är föremål för uppskjuten skatt eller lägre skattesats).
- iii) Inrapportering av upplysningar till skattemyndigheterna krävs med avseende på kontot.
- iv) Uttag sker på villkor att en specificerad pensionsålder uppnåtts eller att invaliditet eller dödsfall inträffat, alternativt att utbetalningar som görs innan sådana specificerade händelser inträffat är förbundna med kostnader.
- v) Antingen i) är de årliga insättningarna begränsade till ett belopp angivet i en medlemsstats eller San Marinos nationella valuta som motsvarar högst 50 000 USD, eller ii) får det totala belopp som sätts in på kontot under en livstid uppgå till ett belopp angivet i en medlemsstats eller San Marinos nationella valuta som motsvarar högst 1 000 000 USD, och i båda fallen ska de regler för sammanläggning av konton och valutaomräkning som anges i avsnitt VII punkt C tillämpas.

Ett Finansiellt konto som i övrigt uppfyller kravet i punkt C.17 a v fortsätter att uppfylla detta krav även om ett sådant Finansiellt konto får erhålla tillgångar eller medel som överförs från ett eller flera Finansiella konton som uppfyller kraven i punkt C.17 a eller b eller från en eller flera pensionsfonder som uppfyller något av kraven i punkterna B.5–7.

b) Ett konto som uppfyller följande krav:

- i) Kontot regleras som ett investeringsinstrument med annat syfte än att tillhandahålla pension och är föremål för regelbunden handel på en etablerad värdepappersmarknad, alternativt regleras det som ett sparinstrument med annat syfte än att tillhandahålla pension.
- ii) Kontot är förknippat med skattelättnader (dvs. genom att insättningar på kontot som annars skulle beskattas är avdragsgilla eller inte räknas in i Kontohavarens bruttoinkomster eller beskattas enligt lägre skattesats, eller genom att investeringsinkomster från kontot är föremål för uppskjuten skatt eller lägre skattesats).
- iii) För uttag krävs uppfyllande av specifika kriterier i fråga om syftet med investerings- eller sparkontot (till exempel tillhandahållande av utbildningsförmåner eller sjukvårdsförmåner), eller kostnader tillämpas om uttag görs utan att dessa kriterier är uppfyllda.
- iv) De årliga insättningarna är begränsade till ett belopp angivet i en medlemsstats eller San Marinos nationella valuta som motsvarar högst 50 000 USD, med tillämpning av de bestämmelser som anges i avsnitt VII punkt C om sammanläggning av konton och valutaomräkning.

Ett Finansiellt konto som i övrigt uppfyller kravet i punkt C.17 b iv fortsätter att uppfylla detta krav även om ett sådant Finansiellt konto får erhålla tillgångar eller medel som överförs från ett eller flera Finansiella konton som uppfyller kraven i punkt C.17 a eller b eller från en eller flera pensionsfonder som uppfyller något av kraven i punkterna B.5–7.

c) Ett livförsäkringsavtal med en löptid som löper ut innan den försäkrade personen når 90 års ålder, förutsatt att avtalet uppfyller följande krav:

- i) Regelbundna premier som inte minskar över tid och som ska betalas minst årligen under den tid som avtalet löper eller fram till dess att den försäkrade fyller 90 år, beroende på vilken period som är kortast.
- ii) Avtalet har inget avtalsvärde som en person kan få tillgång till (genom uttag, lån eller på annat sätt) utan att avtalet sägs upp.

- iii) Det belopp (förutom dödsfallsförmån) som ska betalas ut vid avtalets annullering eller uppsägning får inte överstiga de sammanlagda premier som betalats in under avtalet, minus dödsfalls-, sjukdoms- och omkostnadsersättning (oavsett om sådan faktiskt uppkommit) för den period eller de perioder som avtalet löpt och eventuella belopp som betalats innan avtalet annullerats eller sagts upp.
- iv) Avtalet innehas inte av en person som förvärvat avtalet i värdeskapande syfte.
- d) Ett konto som innehas uteslutande av dödsbo, om kopia på den avlidnes testamente eller dödsattest finns med i dokumentationen för kontot.
- e) Ett konto som upprättats i samband med något av följande:
- i) Domstols beslut eller dom.
  - ii) Försäljning, byte eller uthyrning av fast eller lös egendom, under förutsättning att kontot uppfyller följande krav:
    - Kontomedlen utgörs uteslutande av förskottsbetalning, handpenning, deposition av ett lämpligt belopp som säkerhet med en direkt koppling till transaktionen i fråga, eller en liknande betalning, eller av Finansiella tillgångar som satts in på kontot i samband med försäljning, byte eller uthyrning av egendomen.
    - Kontot har öppnats och används uteslutande för att säkerställa fullgörandet av köparens skyldighet att betala köpeskilling för egendomen, säljarens skyldighet att stå för eventuella ansvarsförpliktelser eller uthyrarens eller hyrestagarens skyldighet att ersätta eventuella skador på den hyrda egendomen i enlighet med hyreskontraktet.
    - Tillgångarna på kontot, inbegripet de inkomster som de genererar, kommer att utbetalas eller på annat sätt utfalla till förmån för köparen, säljaren, uthyraren eller hyrestagaren (inklusive för att någon av dessa ska kunna uppfylla sina skyldigheter) när egendomen säljs, byts eller överläts, eller när hyresavtalet upphör att gälla.
    - Kontot är inte ett marginalkonto eller liknande konto som öppnats i samband med att en Finansiell tillgång säljs eller byts.
    - Kontot är inte knutet till ett konto som beskrivs i punkt C.17 f.
  - iii) Skyldighet för ett Finansiellt institut som avbetalar ett lån med fast egendom som säkerhet att sätta av en del av betalningen uteslutande i syfte att underlätta att skatter eller försäkringsavgifter som rör den fasta egendomen kan betalas vid ett senare tillfälle.
  - iv) Ett Finansiellt instituts skyldighet att underlätta betalning av skatter vid ett senare tillfälle.
- f) Ett Inlåningskonto som uppfyller följande krav:
- i) Kontot finns uteslutande på grund av att en kund gör en inbetalning som överstiger det utestående saldot med avseende på ett kreditkort eller annan revolverande kredit, och det överskjutande beloppet återbetalas inte omedelbart till kunden.
  - ii) Från och med eller före den 1 januari 2016 inför det Finansiella institutet riktlinjer och förfaranden antingen för att förhindra att en kund gör en inbetalning som överstiger det utestående saldot med mer än ett belopp angivet i en medlemsstats eller San Marinos nationella valuta som motsvarar 50 000 USD, eller för att säkerställa att en kundbetalning som överstiger det utestående saldot med mer än detta belopp återbetalas till kunden inom 60 dagar, varvid de regler för valutaomräkning som anges i avsnitt VII punkt C ska tillämpas i båda fallen. I detta sammanhang ska en överskjutande kundbetalning inte avse creditsaldon som uppstått på grund av omtvistade debiteringar, medan däremot creditsaldon som uppstått på grund av returnerade varor omfattas.

- g) Andra konton som utgör en låg risk för skatteundandragande, som i allt väsentligt liknar något av de konton som avses i punkt C.17 a–f, som enligt nationell lagstiftning är ett Undantaget konto och som, för medlemsstaterna, föreskrivs i artikel 8.7a i rådets direktiv 2011/16/EU om administrativt samarbete i fråga om beskattning och har anmälts till San Marino, och som, för San Marino, har anmälts till Europeiska kommissionen, förutsatt att kontots status som Undantaget konto inte motverkar tillämpningen av detta avtal.

#### D. Rapporteringspliktiga konton

1. Med *Rapporteringspliktigt konto* avses ett Finansiellt konto som innehas av en eller flera Rapporteringsskyldiga personer eller en Passiv icke-finansiell enhet med en eller flera Personer med bestämmande inflytande som är Rapporteringsskyldiga personer, förutsatt att det har identifierats som sådant i enlighet med de förfaranden för kundkännedom som beskrivs i avsnitten II–VII.
2. Med *Rapporteringskyldig person* avses en person inom en Rapporteringspliktig jurisdiktion som inte är i) ett bolag vars aktier det handlas regelmässigt med på en eller flera etablerade värdepappersmarknader, ii) ett bolag som är en Närstående enhet till ett bolag som beskrivs i led i), iii) en Offentlig enhet, iv) en Internationell organisation, v) en Centralbank, eller vi) ett Finansiellt institut.
3. Med *Person inom rapporteringspliktig jurisdiktion* avses en fysisk person eller Enhet som har sitt hemvist i en Rapporteringspliktig jurisdiktion i enlighet med en sådan jurisdiktions skattelagstiftning eller ett dödsbo efter en avliden som hade sitt hemvist i en Rapporteringspliktig jurisdiktion. I detta syfte ska en Enhet såsom en delägarbeskattad juridisk person, en delägarbeskattad juridisk person med begränsat ansvar eller liknande juridisk konstruktion som inte har något skatterättsligt hemvist behandlas som om den hade sitt hemvist i den jurisdiktion där platsen för dess faktiska företagsledning finns.
4. Med *Rapporteringskyldig behörighet* avses San Marino med avseende på en medlemsstat, eller en medlemsstat med avseende på San Marino, inom ramen för skyldigheten att tillhandahålla de upplysningar som specificeras i avsnitt I.
5. Med *Deltagande jurisdiktion* avses med avseende på en medlemsstat eller på San Marino
  - a) varje medlemsstat när det gäller att rapportera till San Marino, eller
  - b) San Marino när det gäller att rapportera till en medlemsstat, eller
  - c) varje annan jurisdiktion i) med vilken den berörda medlemsstaten eller San Marino, beroende på sammanhanget, har en överenskommelse enligt vilken den jurisdiktionen kommer att tillhandahålla de upplysningar som specificeras i avsnitt I, och ii) som identifieras i en förteckning som offentliggörs av den medlemsstaten eller San Marino och som anmäls till San Marino respektive till Europeiska kommissionen,
  - d) när det gäller medlemsstater, varje annan jurisdiktion i) med vilken Europeiska unionen har en överenskommelse enligt vilken den jurisdiktionen kommer att tillhandahålla de upplysningar som specificeras i avsnitt I, och ii) som identifieras i en förteckning som offentliggörs av Europeiska kommissionen.
6. Med *Personer med bestämmande inflytande* avses fysiska personer som utövar kontroll över en Enhet. När det är fråga om en trust avses stiftare, förvaltare, beskyddare (i förekommande fall), förmånstagare eller förmånstagarkrets(ar) och andra fysiska personer som utövar verklig kontroll över trusten, och när det är fråga om en juridisk konstruktion som inte är en trust avser begreppet personer i motsvarande eller liknande ställning. Tolkningen av Personer med bestämmande inflytande måste stämma överens med rekommendationerna från arbetsgruppen för finansiella åtgärder.
7. Med *Icke-finansiell enhet* avses varje Enhet som inte är ett Finansiellt institut.
8. Med *Passiv icke-finansiell enhet* avses i) varje Icke-finansiell enhet som inte är en Aktiv icke-finansiell enhet, eller ii) en Investeringsenhet som beskrivs i punkt A.6 b och som inte är ett Finansiellt institut i en Deltagande jurisdiktion.

9. Med *Aktiv icke-finansiell enhet* avses varje Icke-finansiell enhet som uppfyller något av följande kriterier:
- a) Mindre än 50 % av den Icke-finansiella enhetens bruttointäkter under föregående kalenderår eller annan lämplig rapporteringsperiod utgörs av passiva intäkter, och mindre än 50 % av de tillgångar som innehades av den Icke-finansiella enheten under föregående kalenderår eller annan lämplig rapporteringsperiod utgörs av tillgångar som genererar eller innehas i syfte att generera passiva intäkter.
  - b) Aktierna i den Icke-finansiella enheten är föremål för regelmässig handel på en etablerad värdepappersmarknad, eller också är enheten en Närstående enhet till en Enhet vars aktier är föremål för regelmässig handel på en etablerad värdepappersmarknad.
  - c) Den Icke-finansiella enheten är en Offentlig enhet, en Internationell organisation, en Centralbank eller en Enhet som helt ägs av någon av dessa.
  - d) Väsentligen all verksamhet i den Icke-finansiella enheten består i att äga (hela eller delar av) det utestående aktieinnehavet i, eller tillhandahålla finansiering och tjänster till, ett eller flera dotterbolag som bedriver handel eller affärsverksamhet som inte utgör verksamhet i ett Finansiellt institut, där dock en Enhet inte ska anses ha denna status om Enheten fungerar som (eller utger sig för att vara) en investeringsfond, såsom exempelvis en private equity-fond, riskkapitalfond, leveraged buy-out-fond eller någon form av investeringsinstrument vars syfte är att förvärva eller finansiera bolag och sedan äga andelar i dessa bolag som anläggningstillgångar för investeringsändamål.
  - e) Den Icke-finansiella enheten bedriver ännu inte någon affärsverksamhet och har inte tidigare bedrivit någon affärsverksamhet men investerar kapital i tillgångar i syfte att bedriva annan affärsverksamhet än verksamhet i ett Finansiellt institut, under förutsättning att den Icke-finansiella enheten inte anses uppfylla kraven för detta undantag efter det datum som infaller 24 månader efter det datum då den Icke-finansiella enheten först etablerades.
  - f) Den Icke-finansiella enheten har inte varit ett Finansiellt institut under de senaste fem åren och håller på att avveckla sina tillgångar eller genomgår en omorganisation i syfte att fortsätta eller återuppta affärsverksamhet som inte utgör verksamhet i ett Finansiellt institut.
  - g) Den Icke-finansiella enheten ägnar sig huvudsakligen åt finansierings- och risksäkringstransaktioner med eller åt Närstående enheter som inte är Finansiella institut, och tillhandahåller inte några finansierings- eller hedgingtjänster till någon Enhet som inte är en Närstående enhet, förutsatt att den grupp som sådana Närstående enheter ingår i huvudsakligen ägnar sig åt affärsverksamhet som inte utgör verksamhet i ett Finansiellt institut.
  - h) Den Icke-finansiella enheten uppfyller samtliga följande krav:
    - i) Den är etablerad och verksam i sin hemvistjurisdiktion (en medlemsstat, San Marino eller en annan jurisdiktion) uteslutande för religiösa, välgörande, vetenskapliga, konstnärliga, kulturella, idrottsliga eller utbildningsmässiga ändamål, eller har etablerats och är verksam i sin hemvistjurisdiktion (en medlemsstat, San Marino eller en annan jurisdiktion) och är en yrkesorganisation, branschorganisation, handelskammare, arbetstagarorganisation, jordbruks- eller trädgårdsbruksorganisation, medborgarorganisation eller en organisation som uteslutande verkar för att främja social välfärd.
    - ii) Den är befriad från inkomstskatt i sin hemvistjurisdiktion (en medlemsstat, San Marino eller en annan jurisdiktion).
    - iii) Den har inga aktieägare eller medlemmar med ägar- eller vinstintressen när det gäller dess intäkter eller tillgångar.
    - iv) Gällande lagstiftning i den Icke-finansiella enhetens hemvistjurisdiktion (en medlemsstat, San Marino eller en annan jurisdiktion) eller Enhetens stiftelseurkund tillåter inte att några av Enhetens intäkter eller tillgångar utdelas till eller används till förmån för privatperson eller Enhet som inte är en välgörenhetsenhet, förutom om detta sker som en följd av den Icke-finansiella enhetens välgörenhetsverksamhet eller som betalning av rimlig ersättning för utförda tjänster eller som betalning som motsvarar skäligt marknadsvärde för egendom som den Icke-finansiella enheten har förvärvat.

- v) Gällande lagstiftning i den Icke-finansiella enhetens hemvistjurisdiktion (en medlemsstat, San Marino eller en annan jurisdiktion) eller den Icke-finansiella enhetens stiftelseurkund föreskriver att alla tillgångar vid den Enhetens likvidation eller upplösning överförs till en Offentlig enhet eller annan organisation utan vinstsyfte eller tillfaller regeringen i den Icke-finansiella enhetens hemvistjurisdiktion (en medlemsstat, San Marino eller en annan jurisdiktion) eller något politiskt förvaltningsområde under sådan jurisdiktion.

#### E. Övrigt

1. Med *Kontohavare* avses den person som det kontohållande Finansiella institutet har registrerat eller identifierat som innehavare av ett Finansiellt konto. En person som inte är ett Finansiellt institut och som i egenskap av ombud, förmyndare, förvaltare, underteckningsbehörig, investeringsrådgivare eller förmedlare förvaltar ett Finansiellt konto till förmån för annan person eller för annan persons räkning ska inte anses vara innehavare av kontot vid tillämpningen av denna bilaga, utan denna andra person ska anses vara innehavare av kontot. När det är fråga om ett Försäkringsavtal med kontantvärde eller ett Livränteavtal är Kontohavaren varje person som har rättmätig tillgång till Kontantvärdet eller rätt att ändra avtalets förmånstagare. Om det inte finns någon person som har tillgång till Kontantvärdet eller rätt att ändra förmånstagare ska Kontohavaren anses vara varje person som i avtalet anges som ägare och varje person med förvärvade rättigheter till utbetalning i enlighet med avtalet. När ett Försäkringsavtal med kontantvärde eller ett Livränteavtal faller ut anses varje person som i enlighet med avtalet har rätt till utbetalning som Kontohavare.
2. Med *AML/KYC-förfaranden* avses ett Rapporteringsskyldigt finansiellt instituts åtgärder för kundkännedom i enlighet med kraven på bekämpning av penningtvätt eller liknande krav som det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet omfattas av.
3. Med *Enhet* avses en juridisk person eller rättslig konstruktion, såsom ett bolag, en delägarbeskattad juridisk person, en trust eller en stiftelse.
4. En enhet är en Närstående enhet till en annan Enhet om a) den ena Enheten kontrollerar den andra, b) de två Enheterna står under gemensam kontroll, eller c) de två Enheterna är Investeringsenheter enligt punkt A.6 b och står under gemensam företagsledning, och ledningen uppfyller kraven på förfaranden för kundkännedom för sådana Investeringsenheter. Med kontroll avses här direkt eller indirekt innehav av över 50 % av rösterna och värdet i en Enhet.
5. Med *Skatteregistreringsnummer* avses identifikationsnummer för skattebetalare (eller funktionell motsvarighet om sådant nummer saknas).
6. Med *Styrkande dokumentation* avses något av följande:
  - a) Ett hemvistsintyg utfärdat av ett behörigt myndighetsorgan (till exempel en regering, ett statligt organ eller en kommun) i den jurisdiktion (en medlemsstat, San Marino eller en annan jurisdiktion) där betalningsmottagaren uppger sig ha hemvist.
  - b) För fysiska personer, en giltig identitetshandling som utfärdats av ett behörigt myndighetsorgan (till exempel en regering, ett statligt organ eller en kommun) och som innehåller personens namn och vanligtvis används för identifikationsändamål.
  - c) När det är fråga om en Enhet, officiella handlingar som utfärdats av ett behörigt myndighetsorgan (till exempel en regering, ett statligt organ eller en kommun) och som innehåller Enhetens namn och adressen till dess huvudkontor antingen i den jurisdiktion (en medlemsstat, San Marino eller en annan jurisdiktion) där Enheten säger sig ha sitt hemvist eller i den jurisdiktion (en medlemsstat, San Marino eller en annan jurisdiktion) där Enheten bildades eller organiserades.
  - d) En reviderad årsredovisning, tredje parts kreditrapport, konkursansökan eller rapport från myndighet med ansvar för värdepapperstillsyn.



När det är fråga om ett Redan befintligt enhetskonto får varje medlemsstat eller San Marino tillåta Rapporteringsskyldiga finansiella institut att som Styrkande dokumentation använda varje klassificering i det Rapporteringsskyldiga finansiella institutets arkiv med avseende på Kontohavaren och som fastställts på grundval av ett standardiserat system för branschkode, som registrerats av det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet i överensstämmelse med dess normala affärsmetoder för AML/KYC-förfaranden eller för andra regleringsändamål (utom beskattningsändamål) och som det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet genomförde före dagen för klassificeringen av det Finansiella kontot som ett Redan befintligt konto, förutsatt att det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet inte känner till eller inte har anledning att känna till att en sådan klassificering är felaktig eller otillförlitlig. Med *Standardiserat system för branschkode* avses ett kodsysteem som används för att klassificera verksamheter efter verksamhetstyp för andra ändamål än skatteändamål.

Före ikraftträdandet av det ändringsprotokoll som undertecknades den 8 december 2015 ska medlemsstaterna meddela San Marino, och ska San Marino meddela Europeiska kommissionen, om de har utnyttjat den möjlighet som föreskrivs i denna punkt. Europeiska kommissionen får samordna översändandet av meddelandena från medlemsstaterna till San Marino, och ska översända anmälan från San Marino till alla medlemsstater. Alla ytterligare ändringar av utövandet av denna möjlighet från en medlemsstat eller San Marino sida ska alltid meddelas på samma sätt.

#### AVSNITT IX

##### FAKTISKT GENOMFÖRANDE

I medlemsstaterna och i San Marino ska finnas regler och administrativa förfaranden för att säkerställa ett effektivt genomförande och effektiv efterlevnad av de förfaranden för rapportering och för kundkännedom som anges ovan, inbegripet följande:

1. Regler för att förhindra att Finansiella institut, fysiska personer eller förmedlare inför rutiner avsedda att kringgå förfarandena för rapportering och för kundkännedom.
2. Regler enligt vilka det krävs att Rapporteringsskyldiga finansiella institut för register över de åtgärder som vidtas och de belägg som åberopas för att genomföra förfarandena för rapportering och för kundkännedom samt lämpliga åtgärder för att inhämta dessa registrerade uppgifter.
3. Administrativa förfaranden för att verifiera Rapporteringsskyldiga finansiella instituts efterlevnad av förfarandena för rapportering och för kundkännedom, och administrativa förfaranden för uppföljning av ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut när icke dokumenterade konton rapporteras.
4. Administrativa förfaranden för att säkerställa att risken är fortsatt låg för att de Enheter och konton som enligt nationell lagstiftning är Icke rapporteringsskyldiga finansiella institut och Undantagna konton ska användas för skatteundrandande.
5. Effektiva verkställighetsbestämmelser för att komma tillrätta med bristande efterlevnad.

#### AVSNITT X

##### GENOMFÖRANDEDATUM FÖR RAPPORTERINGSSKYLDIGA FINANSIELLA INSTITUT BELÄGNA I ÖSTERRIKE

För Rapporteringsskyldiga finansiella institut belägna i Österrike ska samtliga hänvisningar till '2016' och '2017' i denna bilaga betraktas som hänvisningar till '2017' respektive '2018'. Vad gäller Redan befintliga konton som innehas av Rapporteringsskyldiga finansiella institut belägna i Österrike ska samtliga hänvisningar till 'den 31 december 2015' i denna bilaga betraktas som hänvisningar till 'den 31 december 2016'.

## BILAGA II

**KOMPLETTERANDE REGLER OM RAPPORTERING OCH KUNDKÄNNEDOM VAD GÄLLER UPPLYSNINGAR OM FINANSIELLA KONTON****1. Ändrade förhållanden**

Med *Ändrade förhållanden* avses varje förändring som leder till tillägg av upplysningar som är relevanta för en persons status eller som på annat sätt står i strid med personens status. Ändrade förhållanden är även varje förändring eller tillägg av upplysningar avseende Kontohavarens konto (inbegripet tillägg, ersättning eller annan förändring avseende en Kontohavare) eller varje förändring eller tillägg av upplysningar avseende varje konto som är knutet till ett sådant konto (med tillämpning av de regler för sammanläggning av konton som beskrivs i avsnitt VII punkt C.1–3 i bilaga I) om en sådan förändring eller ett sådant tillägg av upplysningar påverkar Kontohavarens status.

Om ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut har gjort en kontroll av hemvistadressen enligt avsnitt III punkt B.1 i bilaga I, och ändrade förhållanden gör att det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet får kännedom om eller ges anledning till att känna till att den ursprungliga Styrkande dokumentationen (eller annan motsvarande dokumentation) är felaktig eller otillförlitlig, måste det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet, senast den sista dagen på kalenderåret i fråga eller annan lämplig rapporteringsperiod eller 90 kalenderdagar efter anmälan eller upptäckten av sådana ändrade förhållanden, beroende på vilken dag som infaller sist, inhämta ett intygande och ny Styrkande dokumentation för att fastställa Kontohavarens skatterättsliga hemvist(er). Om det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet inte kan inhämta ett intygande och den nya Styrkande dokumentationen senast denna dag måste det Rapporteringsskyldiga finansiella institutet tillämpa det förfarande för sökning i elektroniska arkiv som beskrivs i avsnitt III punkt B.2–6 i bilaga I.

**2. Intyganden för Nya enhetskonton**

I syfte att fastställa, i fråga om Nya enhetskonton, huruvida en Person med bestämmande inflytande över en Passiv icke-finansiell enhet är en Rapporteringsskyldig person får ett Rapporteringsskyldigt finansiellt institut endast använda ett intygande, antingen från Kontohavaren eller från Personen med bestämmande inflytande.

**3. Ett Finansiellt instituts hemvist**

Ett Finansiellt institut anses ha sitt 'hemvist' i en medlemsstat, San Marino eller en annan Deltagande jurisdiktion om det omfattas av medlemsstatens, San Marinos eller annan jurisdiktion (dvs. att den Deltagande jurisdiktionen kan ålägga det Finansiella institutet en rapporteringsskyldighet). Om ett Finansiellt institut har sitt skatterättsliga hemvist i en medlemsstat, San Marino eller en annan Deltagande jurisdiktion omfattas den i allmänhet av medlemsstatens eller San Marinos jurisdiktion eller annan Deltagande jurisdiktion och är således ett Finansiellt institut i den medlemsstaten, San Marino eller i en annan Deltagande jurisdiktion. När det är fråga om en trust som är ett Finansiellt institut (oavsett om den har sitt skatterättsliga hemvist i en medlemsstat, San Marino eller annan Deltagande jurisdiktion) anses trusten omfattas av en medlemsstats eller San Marinos jurisdiktion eller en annan Deltagande jurisdiktion, om en eller flera av dess förvaltare har sitt hemvist i denna medlemsstat, San Marino eller annan Deltagande jurisdiktion, utom om trusten rapporterar samtliga upplysningar som krävs i enlighet med detta Avtal eller ett annat avtal för genomförande av den Globala standarden med avseende på Rapporteringspliktiga konton som förvaltas av trusten till en annan Deltagande jurisdiktion (en medlemsstat, San Marino eller en annan Deltagande jurisdiktion), eftersom den har sitt skatterättsliga hemvist i denna andra Deltagande jurisdiktion. När ett Finansiellt institut (med undantag för trusters) inte har något skatterättsligt hemvist (t.ex. eftersom det behandlas som skatterättsligt transparent eller är beläget i en jurisdiktion som inte har någon inkomstskatt) anses det emellertid lyda under en medlemsstats eller San Marinos jurisdiktion eller under en annan Deltagande jurisdiktion och är således ett Finansiellt institut inom medlemsstatens eller San Marinos jurisdiktion eller den andra Deltagande jurisdiktionen, om

- det är registrerat i enlighet med medlemsstatens, San Marinos eller den andra Deltagande jurisdiktionens lagstiftning,
- det har sin företagsledning (inbegripet faktisk företagsledning) i medlemsstaten, San Marino eller en annan Deltagande jurisdiktion, eller
- det är föremål för finansiell övervakning i medlemsstaten, San Marino eller en annan Deltagande jurisdiktion.

Om ett Finansiellt institut (med undantag för trusters) har sitt hemvist i två eller fler Deltagande jurisdiktioner (en medlemsstat, San Marino eller en annan Deltagande jurisdiktion) kommer detta Finansiella institut att omfattas av skyldigheterna avseende rapportering och kundkännedom i den Deltagande jurisdiktion där det förvaltar det eller de Finansiella kontona.

#### 4. Kontoförvaltning

Ett konto anses i allmänhet förvaltas av ett Finansiellt institut enligt följande:

- Ett Depåkonto förvaltas av det Finansiella institut som förvaltar tillgångarna på kontot (inbegripet ett Finansiellt institut som i egenskap av mäklare innehar tillgångar för en Kontohavare i detta institut).
- Ett Inlåningskonto förvaltas av det Finansiella institut som är skyldigt att göra utbetalningar med avseende på kontot (utom ett ombud för ett Finansiellt institut oavsett om ombudet är ett Finansiellt institut).
- I fråga om ett intresse i aktiekapital eller lån hos ett Finansiellt institut som utgör ett Finansiellt konto, anses kontot förvaltas av ett sådant Finansiellt institut.
- Ett Försäkringsavtal med kontantvärde eller ett Livränteavtal förvaltas av det Finansiella institut som är skyldigt att göra utbetalningar med avseende på avtalet.

#### 5. Truster som är Passiva icke-finansiella enheter

En Enhet såsom en delägarbeskattad juridisk person, en delägarbeskattad juridisk person med begränsat ansvar eller liknande juridisk konstruktion som i enlighet med avsnitt VIII punkt D.3 i bilaga I inte har något skatterättsligt hemvist, ska behandlas som om den hade hemvist i den jurisdiktion där platsen för dess faktiska företagsledning finns. För dessa syften anses en juridisk person eller juridisk konstruktion vara 'liknande' en delägarbeskattad juridisk person och en delägarbeskattad juridisk person med begränsat ansvar om den inte behandlas som en beskattningsbar enhet i en Rapporteringspliktig jurisdiktion enligt skattelagstiftningen i denna jurisdiktion. I syfte att undvika dubbelrapportering (med tanke på den breda omfattningen av begreppet *Personer med bestämmande inflytande* i fråga om trust) får en trust som är en Passiv icke-finansiell enhet inte anses vara en liknande juridisk konstruktion.

#### 6. Adress till Enhetens huvudkontor

Ett av de krav som beskrivs i avsnitt VIII punkt E.6 c i bilaga I är att den officiella dokumentationen om en Enhet ska innehålla adressen till Enhetens huvudkontor antingen i den medlemsstat, San Marino eller den andra jurisdiktion där Enheten uppger sig ha sitt hemvist, eller den medlemsstat, San Marino eller den andra jurisdiktion där Enheten bildades eller organiserades. Adressen till Enhetens huvudkontor är i allmänhet platsen för dess faktiska företagsledning. Adressen till ett Finansiellt institut där Enheten för ett konto, har en postbox eller en adress som används enbart för post är inte adressen till Enhetens huvudkontor, såvida inte denna adress är den enda adress som Enheten använder och anges som Enhetens registrerade adress i dess organisationsdokumentation. Vidare är en adress som tillhandahålls med anvisningar om att hålla kvar all post till adressen i fråga inte adressen till Enhetens huvudkontor.

#### BILAGA III

### YTTERLIGARE BESTÄMMELSER OM UPPGIFTSSKYDD AVSEENDE BEHANDLINGEN AV UPPGIFTER SOM SAMLAS IN OCH UTBYTS ENLIGT DETTA AVTAL

#### 1. Definitioner

I detta avtal gäller följande definitioner:

- a) *personuppgifter*: varje upplysning som avser en identifierad eller identifierbar fysisk person (den registrerade). En identifierbar person är en person som kan identifieras, direkt eller indirekt, särskilt genom hänvisning till ett identifikationsnummer eller till en eller flera faktorer som är specifika för hans eller hennes fysiska, fysiologiska, ekonomiska, kulturella eller sociala identitet.
- b) *behandling av personuppgifter*: varje åtgärd eller serie av åtgärder som automatiskt eller på annat sätt vidtas med personuppgifter, till exempel insamling, registrering, organisering, lagring, bearbetning eller ändring, hämtning, läsning, användning, utlämning genom vidareändring eller överföring, spridning eller annat tillhandahållande av uppgifter, sammanställning eller samkörning, blockering, utplåning eller förstöring.

## 2. Icke-diskriminering

De Avtalsslutande parterna ska se till att de skyddsbestämmelser som gäller behandlingen av personuppgifter enligt detta avtal och relevant nationell lagstiftning tillämpas på alla fysiska personer utan diskriminering, särskilt på grundval av nationalitet, bostättningsland eller fysisk närvaro.

## 3. Uppgifter

De uppgifter som de Avtalsslutande parterna behandlar inom ramen för detta avtal ska vara relevanta och nödvändiga och stå i proportion till de ändamål som anges i detta avtal.

De Avtalsslutande parterna ska inte utbyta personuppgifter som avslöjar ras eller etniskt ursprung, politiska åsikter, religiös eller filosofisk övertygelse eller medlemskap i fackförening, eller uppgifter om en persons hälsa eller sexualliv.

## 4. Insyn samt rätt till åtkomst, rättelse och utplåning av uppgifter

Om upplysningar som tas emot från en annan jurisdiktion inom ramen för detta avtal används, i enlighet med villkoren i artikel 6.5 i detta avtal, för andra ändamål inom den mottagande jurisdiktionen (en medlemsstat eller San Marino), ska den behöriga myndigheten i den mottagande jurisdiktion som använder upplysningarna för andra ändamål eller sänder dem vidare till en tredje jurisdiktion underrätta den berörda fysiska Rapporteringsskyldiga personen. Dessa upplysningar ska lämnas i tillräckligt god tid för att den fysiska personen ska kunna utöva sina rättigheter vad gäller uppgiftsskydd, och under alla omständigheter innan den mottagande jurisdiktionen har använt upplysningarna för andra ändamål eller sänt dem vidare till den tredje jurisdiktionen.

Med avseende på alla personuppgifter som behandlas enligt detta avtal ska varje fysisk person ha rätt att begära åtkomst till sina personuppgifter som behandlas av Rapporteringsskyldiga finansiella institut och/eller Behöriga myndigheter samt att begära att oriktiga uppgifter rättas. Om uppgifter har behandlats på ett olagligt sätt får den fysiska personen begära att de utplånas.

För att lättare kunna utöva denna rättighet ska varje fysisk person ha möjlighet att hos sin egen Behöriga myndighet lämna in en begäran om åtkomst till, rättelse av och/eller utplåning av sina personuppgifter som riktas till en annan Behörig myndighet.

Den Behöriga myndighet som begäran riktas till ska ge åtkomst till de relevanta uppgifterna och, när så är lämpligt, uppdatera och/eller rätta alla oriktiga eller ofullständiga uppgifter.

## 5. Rätt till prövning

Med avseende på alla personuppgifter som behandlas enligt detta avtal ska varje fysisk person ha rätt till effektiv administrativ och/eller rättslig prövning, oavsett nationalitet och bostättningsland, i någon av eller samtliga de involverade jurisdiktionerna.

## 6. Automatisk behandling

De Behöriga myndigheterna får inte fatta något beslut i syfte att bedöma personliga aspekter rörande en fysisk person vilket har negativa rättsliga verkningar för honom eller henne, eller i betydande grad påverkar honom eller henne, och vilket grundas enbart på automatisk behandling av uppgifter.

## 7. Överföring till tredjeländers behöriga myndigheter

En Behörig myndighet får vid enstaka tillfällen sända vidare personuppgifter som den mottagit enligt detta avtal till offentliga myndigheter i tredjeländer, andra än medlemsstater eller San Marino, om alla följande förhållanden föreligger:

- a) Överföringen är nödvändig för de ändamål som anges i artikel 6.4 i det mottagande landet, och uppgifterna kommer enbart att användas för sådana ändamål.
- b) Uppgifterna är relevanta och står i proportion till de ändamål för vilka de överförs.

- c) Tredjelandsmyndighetens befogenheter har ett direkt samband med de ändamål som anges i artikel 6.4.
- d) Det mottagande landet garanterar en skyddsnivå för personuppgifter som är likvärdig med den som fastställs genom detta avtal och åtar sig att inte överföra de mottagna uppgifterna till någon tredje part.
- e) Den Behöriga myndighet från vilken upplysningarna härrör har på förhand godkänt överföringen.
- f) Den registrerade har informerats om överföringen.

Varje annan överföring av upplysningar som mottagit enligt detta avtal till tredje parter är förbjuden.

#### 8. Dataintegritet och datasäkerhet

Med avseende på upplysningar som behandlas inom ramen för detta avtal ska de Avtalsslutande parterna och de Rapporteringsskyldiga finansiella instituten ha

- a) infört lämpliga skyddsåtgärder för att se till att sådana upplysningar förblir konfidentiella och uteslutande används för de ändamål och av de personer eller myndigheter som avses i artikel 6,
- b) inrättat den infrastruktur som behövs för ett ändamålsenligt utbyte av upplysningar (bland annat inarbetade rutiner för att se till att upplysningar utbyts i rätt tid, på ett korrekt och säkert sätt och med vederbörlig sekretess, att kommunikationen är verkningsfull och tillförlitlig och att det finns kapacitet att snabbt besvara frågor och reda ut oklarheter kring utbyte av upplysningar eller begäran om sådant utbyte, samt för att se till att bestämmelserna i artikel 4 i detta avtal tillämpas effektivt,
- c) infört tekniska och organisatoriska åtgärder för att förhindra otillåtet utlämnande och otillåten åtkomst, oavsiktlig eller olaglig förstöring, förlust genom olyckshändelse, ändringar och all annan form av olaglig behandling,
- d) infört tekniska och organisatoriska åtgärder för att rätta alla oriktiga uppgifter och radera uppgifter som det inte finns någon rättslig orsak att behålla.

De Avtalsslutande parterna ska se till att de Rapporteringsskyldiga finansiella instituten utan dröjsmål underrättar den Behöriga myndigheten i deras jurisdiktion om de har skäl att tro att de har rapporterat oriktiga eller ofullständiga uppgifter till den Behöriga myndigheten. Den underrättade Behöriga myndigheten ska vidta alla lämpliga åtgärder enligt sin nationella lagstiftning för att åtgärda de fel som beskrivs i underrättelsen.

#### 9. Påföljder

De Avtalsslutande parterna ska se till att varje överträdelse av bestämmelserna om skydd av personuppgifter i detta avtal blir föremål för effektiva och avskräckande påföljder.

#### 10. Tillsyn

Rapporterande finansiella instituts och Behöriga myndigheters behandling av personuppgifter enligt detta avtal ska övervakas i) i medlemsstaterna, av de nationella tillsynsmyndigheter för uppgiftsskydd som inrättats enligt den nationella lagstiftning som genomför direktiv 95/46/EG, och ii) i San Marino, av den garant för sekretess avseende personuppgifter (Guarantor for the Confidentiality of Personal Data) som inrättats enligt lag nr 70 av den 23 maj 1995 om reform av lag nr 27 av den 1 mars 1983 om insamling, utformning och användning av datoriserade personuppgifter.

Dessa myndigheter i medlemsstaterna och i San Marino ska ha kraftfulla befogenheter för tillsyn, utredning, vidtagande av åtgärder och översyn, och ska i förekommande fall ha befogenhet att resa överträdelseärenden för rättslig uppföljning. De ska i synnerhet se till att klagomål avseende bristande efterlevnad mottas, utreds, besvaras och åtgärdas på lämpligt sätt.

## BILAGA IV

**FÖRTECKNING ÖVER DE AVTALSSLUTANDE PARTERNAS BEHÖRIGA MYNDIGHETER**

Behöriga myndigheter enligt detta Avtal ska vara följande:

- a) i Republiken San Marino: Il Segretario di Stato per le Finanze e il Bilancio eller en befullmäktigad företrädare,
- b) i Konungariket Belgien: De Minister van Financiën/Le Ministre des Finances eller en befullmäktigad företrädare,
- c) i Republiken Bulgarien: Изпълнителният директор на Националната агенция за приходите eller en befullmäktigad företrädare,
- d) i Republiken Tjeckien: Ministr financí eller en befullmäktigad företrädare,
- e) i Konungariket Danmark: Skatteministeren eller en befullmäktigad företrädare,
- f) i Förbundsrepubliken Tyskland: Der Bundesminister der Finanzen eller en befullmäktigad företrädare,
- g) i Republiken Estland: Rahandusminister eller en befullmäktigad företrädare,
- h) i Republiken Grekland: Ο Υπουργός των Οικονομικών eller en befullmäktigad företrädare,
- i) i Konungariket Spanien: El Ministro de Economía y Hacienda eller en befullmäktigad företrädare,
- j) i Republiken Frankrike: Le Ministre chargé du budget eller en befullmäktigad företrädare,
- k) i Republiken Kroatien: Ministar financija eller en befullmäktigad företrädare,
- l) i Irland: The Revenue Commissioners eller en befullmäktigad företrädare,
- m) i Republiken Italien: Il Direttore Generale delle Finanze eller en befullmäktigad företrädare,
- n) i Republiken Cypern: Υπουργός Οικονομικών eller en befullmäktigad företrädare,
- o) i Republiken Lettland: Finanšu ministrs eller en befullmäktigad företrädare,
- p) i Republiken Litauen: Finansų ministras eller en befullmäktigad företrädare,
- q) i Storhertigdömet Luxemburg: Le Ministre des Finances eller en befullmäktigad företrädare,
- r) i Ungern: A pénzügyminiszter eller en befullmäktigad företrädare,
- s) i Republiken Malta: Il-Ministru responsabbli għall-Finanzi eller en befullmäktigad företrädare,
- t) i Konungariket Nederländerna: De Minister van Financiën eller en befullmäktigad företrädare,
- u) i Republiken Österrike: Der Bundesminister für Finanzen eller en befullmäktigad företrädare,
- v) i Republiken Polen: Minister Finansów eller en befullmäktigad företrädare,
- w) i Republiken Portugal: O Ministro das Finanças eller en befullmäktigad företrädare,
- x) i Rumänien: Președintele Agenției Naționale de Administrare Fiscală eller en befullmäktigad företrädare,
- y) i Republiken Slovenien: Minister za finance eller en befullmäktigad företrädare,
- z) i Republiken Slovakien: Minister financií eller en befullmäktigad företrädare,
- aa) i Republiken Finland: Valtiovarainministeriö/Finansministeriet eller en befullmäktigad företrädare,
- ab) i Konungariket Sverige: Chefen för Finansdepartementet eller en befullmäktigad företrädare,
- ac) i Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland och de europeiska områden för vars yttre förbindelser Förenade kungariket ansvarar: the Commissioners of Inland Revenue eller en befullmäktigad företrädare och den behöriga myndigheten i Gibraltar, vilken Förenade kungariket kommer att utse i enlighet med de avtalade arrangemangen rörande myndigheter i Gibraltar med avseende på EU- och EG-instrument och tillhörande avtal som anmälts till Europeiska unionens medlemsstater och institutioner den 19 april 2000, varav en kopia ska sändas till San Marino av generalsekreteraren för Europeiska unionens råd, och som ska gälla detta avtal.”

*Artikel 2***Ikraftträdande och tillämpning**

1. Detta ändringsprotokoll förutsätter att de Avtalsslutande parterna ratificerar eller godkänner det enligt sina egna förfaranden. De Avtalsslutande parterna ska underrätta varandra om att dessa förfaranden har avslutats. Ändringsprotokollet träder i kraft den första dagen i den andra månaden efter den sista underrättelsen.
2. Utan hinder av punkt 1 ska de Avtalsslutande parterna tillämpa detta ändringsprotokoll provisoriskt i avvaktan på att det träder i kraft. Sådan provisoriska tillämpning ska börja den 1 januari 2016, under förutsättning att varje Avtalsslutande part senast den 31 december 2015 till den andra Avtalsslutande parten anmält att deras respektive interna förfaranden som är nödvändiga för denna provisoriska tillämpning har avslutats.
3. När det gäller utbyte av upplysningar på begäran ska det utbyte av upplysningar som föreskrivs i detta ändringsprotokoll tillämpas på ansökningar som gjorts på eller efter dagen för ändringsprotokollets ikraftträdande för upplysningar som avser beskattningsår som börjar på eller efter den första dagen i januari det år som detta ändringsprotokoll träder i kraft. Artikel 13 i avtalet i dess lydelse före dess ändring genom detta ändringsprotokoll ska fortsätta gälla om inte artikel 5 i avtalet i dess ändrade lydelse enligt detta ändringsprotokoll är tillämplig.
4. Trots vad som sägs i punkterna 1–3 ska nedanstående skyldigheter enligt avtalet i dess lydelse före dess ändring genom detta ändringsprotokoll fortsätta att gälla på följande sätt:
  - i) Skyldigheterna för San Marino och i San Marino etablerade betalningsombud enligt artikel 8 i avtalet i dess lydelse före dess ändring genom detta ändringsprotokoll samt skyldigheterna för San Marino och de underliggande skyldigheterna för i San Marino etablerade betalningsombud enligt artikel 9 i avtalet i dess lydelse före dess ändring genom detta ändringsprotokoll ska fortsätta att gälla till och med den 30 juni 2016, eller till dess att dessa skyldigheter har fullgjorts.
  - ii) Skyldigheterna för medlemsstaterna enligt artikel 10 i avtalet i dess lydelse före dess ändring genom detta ändringsprotokoll, som gäller källskatt som tas ut under 2015 och under tidigare år, ska fortsätta att gälla till dess att dessa skyldigheter har fullgjorts.


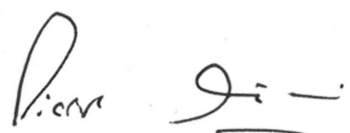
*Artikel 3***Språk**

Detta ändringsprotokoll ska upprättas i två exemplar på bulgariska, danska, engelska, estniska, finska, franska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska, spanska, svenska, tjeckiska, tyska och ungerska språken, vilka alla texter är lika giltiga.

TILL BEVIS HÄRPÅ har undertecknade befullmäktigade undertecknat detta ändringsprotokoll.

Съставено в Брюксел на осми декември две хиляди и петнадесета година.  
 Hecho en Bruselas, el ocho de diciembre de dos mil quince.  
 V Bruselu dne osmého prosince dva tisíce patnáct.  
 Udfærdiget i Bruxelles den ottende december to tusind og femten.  
 Geschehen zu Brüssel am achten Dezember zweitausendfünfzehn.  
 Kahe tuhande viieteistkümnenda aasta detsembrikuu kaheksandal päeval Brüsselis.  
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις οκτώ Δεκεμβρίου δύο χιλιάδες δεκαπέντε.  
 Done at Brussels on the eighth day of December in the year two thousand and fifteen.  
 Fait à Bruxelles, le huit décembre deux mille quinze.  
 Sastavljeno u Bruxellesu osmog prosinca dvije tisuće petnaeste.  
 Fatto a Bruxelles, addì otto dicembre duemilaquindici.  
 Briselē, divi tūkstoši piecpadsmitā gada astotajā decembrī.  
 Priimta du tūkstančiai penkioliktą metų gruodžio aštuntą dieną Briuselyje.  
 Kelt Brüsszelben, a kétézer-tizenötödik év december havának nyolcadik napján.  
 Magħmul fi Brussell, fit-tmien jum ta' Diċembru fis-sena elfejn u ħmistax.  
 Gedaan te Brussel, de achtste december tweeduizend vijftien.  
 Sporządzono w Brukseli dnia ósmego grudnia roku dwa tysiące piętnastego.  
 Feito em Bruxelas, em oito de dezembro de dois mil e quinze.  
 Íntocmit la Bruxelles la opt decembrie două mii cincisprezece.  
 V Bruseli ôsmeho decembra dvetisícpatnásť.  
 V Bruslju, dne osmega decembra leta dva tisoč petnajst.  
 Tehty Brysselissä kahdeksantena päivänä joulukuuta vuonna kaksituhattaviisitoista.  
 Som skedde i Bryssel den åttonde december år tjugohundrafemton.

За Европейския съюз  
 Por la Unión Europea  
 Za Evropskou unii  
 For Den Europæiske Union  
 Für die Europäische Union  
 Euroopa Liidu nimel  
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση  
 For the European Union  
 Pour l'Union européenne  
 Za Europejsku uniju  
 Per l'Unione europea  
 Eiropas Savienības vārdā –  
 Europos Sąjungos vardu  
 Az Európai Unió részéről  
 Ghall-Unjoni Ewropea  
 Voor de Europese Unie  
 W imieniu Unii Europejskiej  
 Pela União Europeia  
 Pentru Uniunea Europeană  
 Za Európsku úniu  
 Za Evropsko unijo  
 Euroopan unionin puolesta  
 För Europeiska unionen



Za Република Сан Марино  
Por la República de San Marino  
Za Republiku San Marino  
For Republikken San Marino  
Für die Republik San Marino  
San Marino Vabariigi nimel  
Για τη Δημοκρατία του Αγίου Μαρίνου  
For the Republic of San Marino  
Pour la République de Saint-Marin  
Za Republiku San Marino  
Per la Repubblica di San Marino  
Sanmarīno Republikas vārdā –  
San Marino Respublikos vardu  
A San Marino Köztársaság részéről  
Għar-Repubblika ta' San Marino  
Voor de Republiek San Marino  
W imieniu Republiki San Marino  
Pela República de São Marino  
Pentru Republica San Marino  
Za Sanmarínsku republiku  
Za Republiko San Marino  
San Marinon tasavallan puolesta  
För Republiken San Marino



---

**GEMENSAMMA FÖRKLARINGAR AV DE AVTALSSLUTANDE PARTERNA**

## GEMENSAM FÖRKLARING AV DE AVTALSSLUTANDE PARTERNA OM AVTALET OCH BILAGORNA

När det gäller genomförandet av avtalet och bilagorna I och II är parterna överens om att kommentarerna till OECD:s modell för avtal mellan behöriga myndigheter och gemensamma rapporteringsstandard bör vara en källa till illustration eller tolkning i syfte att säkerställa en enhetlig tillämpning.

## GEMENSAM FÖRKLARING AV DE AVTALSSLUTANDE PARTERNA OM ARTIKEL 5

När det gäller genomförandet av artikel 5 om utbyte av upplysningar på begäran är de Avtalsslutande parterna överens om att kommentarerna till artikel 26 i OECD:s modellavtal för skatter på inkomst och förmögenhet, i den version som är gällande vid ändringsprotokollets undertecknande, bör utgöra en källa till tolkning.

Om OECD under efterföljande år antar nya versioner av kommentarerna till artikel 26 i OECD:s modellavtal för skatter på inkomst och förmögenhet får en medlemsstat eller San Marino, i egenskap av den jurisdiktion som en begäran riktas till, använda dessa versioner som en källa till tolkning som ersätter tidigare versioner. Medlemsstaten i fråga ska meddela San Marino, och San Marino ska meddela Europeiska kommissionen, när de tillämpar föregående mening. Europeiska kommissionen får samordna översändandet av meddelandena från medlemsstaterna till San Marino, och ska översända anmälan från San Marino till alla medlemsstater. Tillämpningen får verkan från och med dagen för meddelandet.

## GEMENSAM FÖRKLARING AV DE AVTALSSLUTANDE PARTERNA OM BEGREPPET SKATTEREGISTRERINGSNUMMER

Parterna är överens om att begreppet *Skatteregistreringsnummer*, med avseende på en Rapporteringsskyldig person i en medlemsstat eller en Kontohavare i en medlemsstat, bör avse de skatteregistreringsnummer eller motsvarande vars struktur och format har anmälts till Europeiska kommissionen och vilka har offentliggjorts i en sammanställd förteckning i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Parterna är överens om att begreppet *Skatteregistreringsnummer*, med avseende på en Rapporteringsskyldig person i San Marino eller en Kontohavare i San Marino, bör avse följande skatteregistreringsnummer:

- i – "Codice ISS" som används för att identifiera fysiska personer.
- ii – "Codice Operatore Economico – (COE)" som används för att identifiera företag eller andra enheter.

## GEMENSAM FÖRKLARING AV DE AVTALSSLUTANDE PARTERNA OM FÖRBINDELSERNA MELLAN SAN MARINO OCH EUROPEISKA UNIONEN

Europeiska unionen erkänner den aktiva roll som Republiken San Marino spelar i den internationella processen för transparens och skattesamarbete mellan länder. San Marino strävar kontinuerligt efter att uppnå full konvergens med internationella normer och EU-normer för insatser mot penningtvätt och för beskattning och finanser, vilket har erkänts av Moneyval, OECD och Internationella valutafonden.

I synnerhet regleras processen för anpassning till Europeiska unionens relevanta bestämmelser om bankfrågor, insatser mot penningtvätt, betalningssystem, statistik samt eurosedlar och euromynt, vilka också är viktiga för de ovannämnda transparensnormerna, genom det monetära avtal med Europeiska unionen som undertecknades 2012. I det avtalet åtar sig San Marino att införliva en rad bestämmelser i unionens regelverk i sin nationella rättsordning.

Avsikten är att denna konvergensprocess ska understödjas av avtalet med Europeiska unionen om automatiskt utbyte av upplysningar om finansiella konton för att förbättra den internationella skattedisciplinen, i samband med vilket San Marino betonat behovet av att säkerställa finansiell, teknisk och operativ hållbarhet.

Europeiska unionen erkänner San Marinos vilja att, med beaktande av inledningen av utbytet av upplysningar enligt avtalet mellan Europeiska unionen och San Marino om automatiskt utbyte av upplysningar om finansiella konton för att förbättra den internationella skattedisciplinen, uppnå en effektiv integrering av landets finans- och banksystem i unionens marknad, i överensstämmelse med skyldigheterna enligt 2012 års monetära avtal.

Integreringsrelaterade frågor kommer ytterligare att tas upp i samband med förhandlingarna om ett associeringsavtal med Europeiska unionen, som officiellt inleddes den 18 mars 2015.

---

GEMENSAM FÖRKLARING AV DE AVTALSSLUTANDE PARTERNA OM DEFINITIONEN AV BEGREPPET  
CENTRALBANK

De Avtalsslutande parterna är, med avseende på kriterierna för att identifiera Icke rapporteringsskyldiga finansiella institut (bilaga I – avsnitt VIII punkt B), överens om att begreppet *Centralbank* (punkt 4) för San Marinos del ska tolkas som en hänvisning till Republiken San Marinos centralbank (*Banca Centrale della Repubblica di San Marino*).

---

GEMENSAM FÖRKLARING AV DE AVTALSSLUTANDE PARTERNA OM ARTIKEL 2 I TILLÄGGSPROTOKOLLET

Med avseende på artikel 2 i tilläggsprotokollet är båda parterna överens om att den provisoriska tillämpningen av ändringsprotokollet medför att:

- San Marino och medlemsstaterna, utom Österrike, och deras Finansiella institut ska tillämpa reglerna om rapportering och kundkännedom i enlighet med bilagorna I och II från och med den 1 januari 2016, och att Österrike och dess Finansiella institut ska tillämpa reglerna om rapportering och kundkännedom i enlighet med bilagorna I och II från och med den 1 januari 2017, i syfte att fullgöra sina skyldigheter enligt artikel 3.3 i avtalet i dess ändrade lydelse enligt detta ändringsprotokoll.
  - San Marino och dess Finansiella institut får, med beaktande även av det planerade antagandet och ikraftträdandet, före utgången av 2015, av ett rådsbeslut om upphävande av rådets direktiv 2003/48/EG, avbryta tillämpningen av sina skyldigheter enligt avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken San Marino om åtgärder likvärdiga med dem som föreskrivs i rådets direktiv 2003/48/EG om beskattning av inkomster från sparande i form av räntebetalningar, i dess lydelse före dess ändring genom detta ändringsprotokoll, från och med den 1 januari 2016, om inte något annat föreskrivs i artikel 2.3 och 2.4 i ändringsprotokollet.
-









ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)  
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



**Europeiska unionens publikationsbyrå**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**SV**